



UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

**NARRATIVAS SOBRE LA VIDA, LA
MUERTE Y LA CONDUCTA SUICIDA
EN INDÍGENAS ESTUDIANTES DE
LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE
COLOMBIA – SEDE BOGOTÁ –
PERTENECIENTES AL PUEBLO
CAMÉNTSÁ.
2013-2014**

Gina Alejandra Coral Palchucán

Universidad Nacional de Colombia
Facultad de Medicina, Departamento Psiquiatría
Bogotá D.C., Colombia
2015

**NARRATIVAS SOBRE LA VIDA, LA
MUERTE Y LA CONDUCTA SUICIDA
EN INDÍGENAS ESTUDIANTES DE
LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE
COLOMBIA – SEDE BOGOTÁ –
PERTENECIENTES AL PUEBLO
CAMËNTSÁ.
2013-2014**

Gina Alejandra Coral Palchucán

Tesis o trabajo de investigación presentada(o) como requisito parcial para optar al título
de:
Especialista en Psiquiatría

Director (a):
Médica ESP. MgSc. Ph.D., Zulma Consuelo Urrego Mendoza
Codirector (a):
Médico ESP. MgSc., Miguel Cote Menendez

Línea de Investigación:
Homicidio y Suicidio
Grupo de Investigación:
Violencia y Salud

Universidad Nacional de Colombia
Facultad de Medicina, Departamento Psiquiatría
Bogotá D.C., Colombia
2015

Dedicatoria

Al Pueblo Camëntsá y su legado ancestral que camina por los espacios del mundo.

A los Estudiantes Camëntsá, por su buena disposición, honestidad y compromiso con este trabajo.

Gina Alejandra Coral Palchucán

Agradecimientos

A Dios por permitirme trasegar este camino.

A mis padres, hermanos, mi esposo e hija y demás familiares. Por ser la razón de vivir y la palabra de sabiduría que necesité en cada paso.

A mis profesoras Zulma Urrego M y Dora Gómez M, mujeres de convicción inquebrantable.

A mis profesores del Departamento de Psiquiatría, por la guía que de ellos recibí, como docentes y amigos.

A los amigos y amigas que me acompañaron, por su palabra bonita, su sincero compartir y buen consejo. En especial a Lizbeth B. Jacanamijoy, Juan Carlos Jacanamijoy y Miriam Chasoy.

Resumen

La situación de desigualdad de los pueblos indígenas frente a otras poblaciones y el abordaje insuficiente de sus problemáticas, ha generado afectaciones en la salud en general y la salud mental. Una de las consecuencias de dichas alteraciones se ve reflejada en el incremento en la tasa de suicidio en estos pueblos. Por tal razón, el estudio se centra en develar los significados en torno a la vida, la muerte y la conducta de un grupo de estudiantes de pregrados de la Universidad Nacional pertenecientes al pueblo Camëntsá, con el objeto de generar una aproximación comprensiva al problema desde la perspectiva propia. Se concluye que los significados expresados en las narrativas de este grupo de estudiantes en torno a la vida, la muerte y la conducta suicida tienen un marco de referencia que está ligado al pensamiento propio que es el reflejo de un legado ancestral que se transmite en la tradición oral y que se encuentra matizado por la experiencia de vida fuera del territorio. Esta última situación genera en ellos la necesidad de fortalecer la identidad de ser indígenas con el arraigo a las tradiciones, como una forma de crear mecanismos de protección en su proceso de adaptación. Aunque tiene también un significado de afectación de los sentimientos, que puede fragmentar la estabilidad emocional cuando no hay una conexión fuerte con lo propio.

Palabras clave: Indígenas, Vida, Muerte, Suicidio, Camëntsá

JENCUMENTAM

Bëngbe luare corent opresid ensem cadte tenojuaboyam, tsam endopasañ nyesca bobëntseng buatsjendayëm; mojontsang jan inye luare juatsjinÿam inye soyëng; inÿeng obiashjachana basoy jencuentan, juatsjinÿan, y chents oyejuayá nansem nemoria tacuajoyam. Diosmanda jachenbuam nyesca buatsjendayëng mochjoncha javalentian bëngbe ainanokan moshteninÿe, moshtenëtana tska cadte mobchanjëbtsabuatman ntsam cabëngbe juabna bemnan, cabëngca jëbtsiyenam pron tseitán nyesca pamill tenoyëbnam tsaba tska joyenam bëngbe luare. Taitang, mamang, bëts taitang bëts mamang opresid namsem jencuanta canÿe tsaquenka tsam tananjopodia bobëntseng buatsjendayëng; jauyanan, chëng kamëntsa corent juabna bomnëng y pront tseitán kamëntsa tsatsbiyan, tsca bëst luaren cmonjang; ndoñ cmotsantseyëtem. Jencuentam, bëtsca endetsemna, nyesca bobëntsëng obiashjatsëng, chëngbe soy aiñ ensepoden jtsenatsëtsnayan, y tseitán tobaishëng tenoyounang, tska jabuachan tsaquënka mochjoncha tenobuatëmban camëntsá nemoria lempe juabuachenam bengbe anteo costumbr. Jauyanam mënte tsaba nantsem jabojanÿan yetsca soyëng, y ndoñ gmenac tsoñan inye luare jonchan juabnayan, bëngbe juabna, bëngbe shants, bëngbe luare bëts uamansoy entsem y jabuachenam bëngbe ainanocán, y derad cmojang buatsjendayoy luar tsents juabuachenan tacuajoyam bëngbe uaman soyëng.

Keywords: indigenous, life, death, suicide, Camëntsá

Contenido

	Pág.
Resumen	IX
JENCUENTAM.....	X
Lista de figuras.....	XIV
Lista de tablas.....	XV
Introducción	1
1. Capítulo 1. El planteamiento del problema	3
1.1 Problema de estudio	3
1.2 Justificación	3
1.2.1 La conducta suicida como problemática que afecta los pueblos indígenas	4
1.2.2 La conducta suicida desde el pensamiento indígena	6
1.3 Objetivos.....	7
1.3.1 Objetivo General	7
1.3.2 Objetivos Específicos	7
1.4 Hipótesis de trabajo	8
2. Capítulo 2. Los indígenas en Colombia y el pueblo Camëntsá.....	9
2.1 Los indígenas en Colombia	9
2.1.1 Caracterización Demográfica de los indígenas en Colombia.....	10
2.2 El Pueblo Camëntsá	10
2.2.1 Ubicación	10
2.2.2 Lugar de Origen	11
2.2.3 Población	12
2.2.4 Pensamiento Propio, Usos y Costumbres	13
2.2.5 Estudiantes Camëntsá en la Universidad Nacional de Colombia-Sede Bogotá. 16	16
3. Capítulo 3. Marco Teórico.....	17
3.1 Antecedentes de la Investigación	17
3.2 Supuestos Epistemológicos Teóricos	18
3.2.1 El Construccinismo Social	18
3.2.2 La Teoría General de Sistemas.....	19
3.2.3 El Interaccionismo Simbólico.....	20
3.3 Sistema Conceptual.....	20
3.3.1 Vida.....	20

XII **Narrativas sobre la Vida, la Muerte y la Conducta Suicida en Indígenas Estudiantes de la Universidad Nacional de Colombia - Sede Bogotá - Pertenecientes al Pueblo Camëntsá.**

2013-2014

3.3.2	Muerte	21
3.3.3	Conducta suicida	21
3.4	Sistema de Creencias del Pueblo Camëntsá.....	21
3.4.1	Vida	21
3.4.2	Muerte	22
3.4.3	Conducta suicida	23
4.	Capítulo 4. Metodología	24
4.1	Diseño Metodológico.....	24
4.2	Población y muestreo.....	24
4.2.1	Población a estudio	24
4.2.2	Muestreo.....	24
4.2.3	Otros participantes del estudio.....	25
4.3	Técnicas de recolección de la información	25
4.3.1	Observaciones de Primer Orden.....	25
4.3.2	Observaciones de Segundo Orden	25
4.3.3	Instrumentos.....	26
4.4	Técnicas para el Procesamiento y Análisis de la Información.....	26
4.4.1	Estrategias y técnicas de análisis de la información	26
4.4.2	Estrategias para asegurar el rigor de la investigación	26
4.5	Organización del Trabajo de Campo	27
4.6	Aspectos Éticos.....	27
5.	Capítulo 5. Las narrativas sobre la vida, la muerte y la conducta suicida.....	30
5.1	Shembasemgäftac Jenoyeunayán – Conversando con las mujeres.....	30
5.2	Boyabasemgäftac Jenoyeunayán – Conversando con los hombres.....	30
5.3	Conversatorio Reflexivo	30
6.	Capítulo 6. Aproximación comprensiva a las narrativas sobre la vida, la muerte y la conducta suicida	32
6.1	Ainá – Eje Vida.....	32
6.1.1	Significados	32
6.1.2	Prácticas.....	34
6.1.3	Bëngbe Uaman Tabanoc – Vida en el Territorio	35
6.1.4	Tabanocan Tsashenoy Jisenashecuastán – Vida en la Ciudad	36
6.2	Jajenachám – Tojansoluare – Eje Muerte.....	38
6.2.1	Significados	38
6.2.2	Prácticas.....	40
6.3	Cachá mal tojisenobuachjanguá – Se hizo mal a sí mismo - Eje Conducta Suicida.....	41
6.3.1	Significados	41
6.3.2	Aproximación a la conducta suicida.....	42
6.4	Bëngbe botamán tsabe bojanyán – Nuestra bonita manera de cuidarnos – Mecanismos de Protección	43
7.	Capítulo 7. Conclusiones.....	45
A.	Anexo: ENCUESTA DE APERTURA PARA CARACTERIZACIÓN SOCIODEMOGRÁFICA	49

B. Anexo: ANÁLISIS DE ENCUESTA PARA CARACTERIZACIÓN SOCIODEMOGRÁFICA	51
C. Anexo: GUÍA DE ENTREVISTA PROFUNDIDAD.....	53
D. Anexo: Shembasemgäftac Jenoyeunayán – Conversando con las mujeres.....	54
E. Anexo: Boyabasemgäftac Jenoyeunayán – Conversando con los hombres.....	57
F. Anexo: Conversaciones del Sistema Observado – Estudiantes.....	60
G. Anexo: Conversación del Sistema Observante 1: Médicos Psiquiatras e Investigadores.....	65
H. Anexo: Conversaciones del Sistema Observante 2- Indígenas Profesionales.....	70
Bibliografía.....	75

Lista de figuras

	Pág.
Figura 2-1: Mapa Departamento del Putumayo – Valle de Sibundoy []	10
Figura 6-1: Significados Vida.....	33
Figura 6-2: Prácticas Vida.....	34
Figura 6-3: Tejido de vida en el Territorio.....	35
Figura 6-4: Significados de Vida en el Territorio.....	36
Figura 6-5: Significados de Vida en la ciudad.....	36
Figura 6-6: Tejido de Vida en la ciudad.	37
Figura 6-7: Significado Muerte	39
Figura 6-8: Prácticas Muerte.....	40
Figura 6-9: Conducta Suicida Significados.....	42
Figura 6-10: Aproximación a la conducta suicida.....	42
Figura 6-11: Mecanismos de protección.....	43

Lista de tablas

	Pág.
Tabla 2-1: Población Camëntsá por Cabildos.....	12
Tabla 4-1: Lineamientos Éticos.....	27

Introducción

Este estudio propone establecer los significados en torno a la vida, la muerte y la conducta suicida que circulan en las narrativas de un grupo de estudiantes de pregrados en la Universidad Nacional de Colombia Sede Bogotá pertenecientes al pueblo indígena Camëntsá. Con el fin de aportar a la comprensión de la emergencia de las conductas suicidas y el suicidio en este pueblo indígena y en otros pueblos indígenas de Colombia.

Los antecedentes acerca del suicidio señalan que algunas poblaciones indígenas están enfrentando un período de impacto social y económico con efectos devastadores para la salud en general, lo cual se ha asociado a un incremento de la tasa de suicidio. Además se ha identificado que el abordaje planteado para la intervención en prevención y tratamiento, ha sido limitado por el menguado entendimiento de la cosmovisión indígena, que representa el pilar fundamental para la comprensión de éste fenómeno.

Se abordó el problema teniendo en cuenta la situación actual de los pueblos indígenas en Colombia, enmarcada en los problemas psicosociales y la situación de desigualdad frente a otras poblaciones, que influyen en la supervivencia de los indígenas en la actualidad, y que hacen parte de los problemas de salud mental de una comunidad.

La investigación se realizó con un grupo de estudiantes de pregrados pertenecientes al Pueblo Camëntsá, población que se definió por muestreo estructural y no probabilístico, quienes de manera voluntaria aceptaron participar en la realización de entrevistas y conversatorios que se llevaron a cabo en el campus de la Universidad Nacional de Colombia Sede Bogotá. La técnica de análisis de la información utilizada fue un análisis narrativo de narrativas, mediante procesamiento manual, basado en transcripción de material de encuestas sociodemográficas, entrevistas, conversatorios, y equipo reflexivo, con el auxilio de matrices descriptivas.

Las construcciones develadas por este grupo poblacional en relación a los significados de la vida, la muerte y la conducta suicida, se enmarcan en su sistema de normas, valores y códigos culturales compartidos en su pueblo de origen y se encuentran matizados por la experiencia de salir del territorio propio a un contexto distinto, bajo la cultura occidental hegemónica.

Esta investigación consta de 7 capítulos. En el Capítulo I se describe el planteamiento del problema de estudio, justificación, objetivos e hipótesis de trabajo. En el Capítulo II se hace una contextualización orientadora de los indígenas en Colombia y del Pueblo Camëntsá. El capítulo III contiene los antecedentes de la investigación, los supuestos epistemológicos de base y los sistemas conceptuales con la perspectiva del pueblo Camëntsá. El capítulo IV describe la metodología y aspectos éticos. En el Capítulo V describe las narrativas elicítadas en las conversaciones con los estudiantes y en el equipo reflexivo. El Capítulo VI da una mirada a la aproximación explicativa a las narrativas de la vida, la muerte y la conducta suicida del grupo de estudiantes. El Capítulo VII finaliza con las conclusiones.

En este trabajo se reconoce la necesidad de estudiar la problemática del suicidio, desde una perspectiva participativa de las comunidades afectadas, impulsando la

transdisciplinarietà. Esto permite arrojar resultados y propuestas pertinentes a las necesidades de los pueblos indígenas.

1. Capítulo 1. El planteamiento del problema

1.1 Problema de estudio

¿Cuáles son los significados de la vida, la muerte y las conductas suicidas que circulan en las narrativas de miembros del pueblo indígena Camëntsá, estudiantes de pregrado en la Universidad Nacional Sede Bogotá?

¿De qué manera identificar las mencionadas narrativas puede aportar a la comprensión de la emergencia de las conductas suicidas que ocurren en miembros del pueblo indígena Camëntsá, o en otros pueblos indígenas de Colombia?

1.2 Justificación

Las conductas suicidas y el suicidio, desde una perspectiva de la medicina convencional, son fenómenos que con frecuencia se originan en alteraciones de la salud mental o física, se asocian a la aparición de estresores psicosociales y son susceptibles de intervenciones clínicas de tipo farmacológicas o psicoterapéuticas según lo apropiado al caso.

Puesto que, para los pueblos indígenas el empobrecimiento sistémico: territorial, económico, de usos, tradiciones y costumbres, en educación y salud propias, genera una irrupción en su bienestar y sistema de creencias, las conductas suicidas y el suicidio se pueden considerar medidas resolutivas e incluso de protección de la vida ante la percepción de la pérdida total de la dignidad por el surgimiento y la permanencia de dichos cambios, generando la emergencia de conductas suicidas y suicidios como respuesta a la problemática enfrentada.

Esta es una perspectiva que difiere de visión de la medicina hegemónica y la salud pública tradicional, ya que se asocia a su causalidad una serie de desbalances de las entidades que integran la persona, mítico – rituales, y de los procesos sociales que deterioran las condiciones colectivas relacionadas con el buen vivir¹, en lo cual se asemeja más a los planteamientos de la perspectiva crítica propia de la medicina social latinoamericana, que al encuadre clínico o sanitarista tradicionales desde lecturas psicopatológicas o de factores de riesgo.

¹ Idoyaga, M (2012) Las teorías etiológicas de la enfermedad en las sociedades otras y los taxa vernáculos occidentales. Scripta Ethnologica, vol. XXXIV, 2012, pp. 117-188.

Por tanto resulta descontextualizado plantear intervenciones clínicas clásicas o de salud pública convencionales para el manejo de la problemática en cuestión, siendo imprescindible un entendimiento más claro de la cosmovisión de los pueblos indígenas, procurando visibilizar y comprender estos hechos desde el pensamiento indígena. Solo así será posible delimitar el real carácter problemático de la conducta suicida para los propios pueblos indígenas, y desde allí perfilar un abordaje apropiado ante la emergencia de conductas suicidas en los pueblos indígenas.

1.2.1 La conducta suicida como problemática que afecta los pueblos indígenas

Documentado en estudios con indígenas o nativos en Norteamérica, Canadá, Australia, Europa y Latinoamérica, las tasas de suicidio, en los aborígenes, son superiores en 2 a 500 veces respecto a las presentadas por los no indígenas, y el grupo de mayor riesgo lo conforman las personas adolescentes y adultas jóvenes. Además es la segunda causa de muerte en los jóvenes indígenas americanos².

Entre los determinantes sociales asociados con el suicidio se destaca la pérdida de la integración social y territorial, que lleva a una disrupción cultural con pérdida de identidad, y cambio de roles en su sistema propio³.

En Colombia la tasa de suicidio en personas de etnia indígena para el año 2010, fue de 36 x 100.000 hab; mientras la tasa general de suicidio del mismo período fue de 4.5 x 100.000 hab⁴. El grupo humano más afectado es el de los adolescentes y adultos jóvenes; aquellos que se encuentran escolarizados lejos de sus sitios de origen son

2 Facultad Nacional de Salud Pública. Universidad de Antioquia, Organización Mundial de la Salud, Organización Panamericana de la Salud, Unidad de Salud de los Pueblos indígenas. Estado del arte del conocimiento sobre la salud de los pueblos indígenas de América. Salud Mental de los pueblos indígenas, Medellín, 2006; pp 67-75.).

3 Urrego, Z; et al (2012) "Epidemia de Cuerdas": Caracterización del comportamiento suicida en indígenas del Vaupés y propuesta metodológica para su análisis por determinantes y para el estudio de casos. En: Sinergias - Alianzas Estratégicas para la Salud y el Desarrollo Social. Propuesta para la mejora de la salud y mayor protección contra enfermedades prioritarias para mujeres, niñas, niños, adolescentes y poblaciones excluidas en situaciones de vulnerabilidad en el departamento de Vaupés. Informe Final de Consultoría. Bogotá, Sinergias - OPS - CIDA.43 p.

4 Lozano, D (2012) Plan de Prevención e Intervención de la Conducta Suicida. Ministerio de Salud y Protección Social. Presentación en power point. 44 p.

proclives a exhibir conductas suicidas. A la fecha, no está estandarizado el análisis de la información nacional sobre el tema según pueblo de pertenencia⁵.

En nuestro país se han encontrado relaciones entre el incremento de conductas suicidas en pueblos indígenas y los siguientes procesos sociales⁶:

- El conflicto armado y presencia de actores en pugna en territorio indígena.
- La persecución y fragmentación del movimiento indígena.
- La inseguridad alimentaria.
- La educación desarticulada del contexto cultural propio.
- La minería extractiva y otras intervenciones de blancos en territorio indígena.
- La inserción desigual de pueblos indígenas en economía de intercambio dominante

Además de los elementos mencionados, se ha encontrado que existen otras causas asociadas con dicha problemática, como consumo de sustancias psicoactivas, violencia intrafamiliar, causas mágico-religiosas, embarazos no deseados y enfermedades mentales (trastornos del estado de ánimo, trastornos de ansiedad y trastornos psicóticos⁷).

En el territorio del pueblo Camëntsá del Putumayo tales fenómenos se vienen expresando con mayor frecuencia en los últimos 5 años, y coinciden con reportes anecdóticos y comunicaciones personales de la autora, sobre incremento de suicidios en el mismo lapso, con 10 casos durante el período (Tasa aproximada de 42 por 100.000 hab). En cuanto a la conducta suicida diferente al suicidio consumado en éste pueblo, por comunicaciones personales de la autora, corresponde aproximadamente a 5 casos por año.

Para los años 2011 y 2012, entre los indígenas Camëntsá se registraron un total de 14 casos de suicidio según información del centro de investigación criminológica (CIC) del comando de Policía Putumayo, asociados principalmente a problemas sentimentales en población adolescente⁸.

5 Lopera Valle, J; Rojas Jiménez, S (2012) Salud Mental en Poblaciones Indígenas: una aproximación a la problemática de salud pública. Medicina Universidad Pontificia Bolivariana. 31 (1): pp 45 - 52.

6 Urrego, Z; et al (2012) "Epidemia de Cuerdas": Caracterización del comportamiento suicida en indígenas del Vaupés y propuesta metodológica para su análisis por determinantes y para el estudio de casos. En: Sinergias - Alianzas Estratégicas para la Salud y el Desarrollo Social. Propuesta para la mejora de la salud y mayor protección contra enfermedades prioritarias para mujeres, niñas, niños, adolescentes y poblaciones excluidas en situaciones de vulnerabilidad en el departamento de Vaupés. Informe Final de Consultoría. Bogotá, Simergias - OPS - CIDA.43 p.

7Facultad Nacional de Salud Pública. Universidad de Antioquia, Organización Mundial de la Salud, Organización Panamericana de la Salud, Unidad de Salud de los Pueblos indígenas. Estado Del Arte Del Conocimiento Sobre La Salud De Los Pueblos Indígenas De América. Salud Mental De Los Pueblos Indígenas, 2006; pp 67-75.

8 Cabildo Indígena Camentsa Biya Sibundoy, Ministerio del Interior, República de Colombia. Sboachan jtabouashëntsam natjëmban nýestkang

En la Universidad Nacional de Colombia-Sede Bogotá no hay registros diferenciales de suicidio o conductas suicidas en estudiantes indígenas que permitan conocer la magnitud de éste fenómeno.

1.2.2 La conducta suicida desde el pensamiento indígena

Para algunos pueblos indígenas, la muerte auto infligida y las conductas suicidas no se consideran un problema de salud; por el contrario, son vistos como una forma mediante la cual se logra la armonía o la búsqueda del sentido de la vida; a menudo, a estos actos se les da un significado espiritual, o de fuerzas o poderes internos en su sistema cultural⁹.

Inmerso en sus creencias, el indígena tiene el deber de proteger y defender la madre tierra que es dadora de vida, de estar en la búsqueda permanente de la armonización con ella y es responsable del buen vivir de su comunidad. Si es necesario, en ausencia de posibilidades de superar la amenaza del buen vivir o de la madre tierra, la muerte por propia mano es considerada una acción posible y válida para preservar la dignidad que debe tener la existencia "en éste mundo".

Históricamente los pueblos indígenas han sido víctimas de la colonización y con ello de la ruptura abrupta de su cosmovisión y su sistema propio de creencia, lo cual ha generado que se creen múltiples mecanismos de resistencia ante el temor de perder el buen vivir. Mecanismos que se matizan entre el sincretismo y el rechazo absoluto por lo "no propio". Por ejemplo cuando se decide consumir la muerte al encontrar una amenaza del territorio superior a sus capacidades de defensa del mismo; como lo reportado sobre los indígenas Guaraní-Kaiowá en la Amazonía del Brasil ¹⁰:

"Cada 6 días un joven Guaraní se quita la vida, desde el año 2000 se han suicidado 555 indígenas de esa etnia, en su mayoría por ahorcamiento (98%), hombres (70%), de entre 15 y 29 años. Estudiosos asocian el alto número de suicidios entre las tribus con la insuficiencia de tierras, la falta de perspectiva de tener territorios demarcados y el confinamiento en reservas indígenas".

Otra manifestación del rechazo a la transculturación es el observado en los procesos educativos desarticulados del contexto propio, lo que implica un nuevo sistema de creencias, de relaciones sociales y un territorio desconocido para el indígena.

Por tanto, para el abordaje de lo que desde la cultura occidental se denomina como conducta suicida y suicidio, es necesario explorar los significados que se han

jtsyëñëngam "Sembrando el maíz, fruto de la fuerza y la esperanza para asegurar el buen vivir Camëntsó" Diagnóstico Plan Salvaguarda Camëntsó. 2012.

9 UNICEF. Suicidio adolescente en pueblos indígenas, tres estudios de caso. Bogotá, editorial IGWIA. 2012.

10 Bbc.co.uk [internet]. Río de Janeiro; 26 de octubre de 2012, [actualizado 22 de marzo de 2014; citado 13 de noviembre de 2013]. Disponible en http://www.bbc.co.uk/mundo/noticias/2012/10/121024_sociedad_suicidio_colectivo_indigenas_brasil_jgc.shtml.

construido para este fenómeno que afecta a los pueblos indígenas, desde el pensamiento indígena. Hacerlo desde la perspectiva de la medicina clínica o la salud pública convencionales equivale a trasgredir el conocimiento de los propios pueblos indígenas e invisibilizar la existencia milenaria de los mismos.

Se considera pertinente iniciar por la exploración de éstos aspectos en las narrativas sobre el tema existentes en el grupo de estudiantes indígenas pertenecientes al pueblo Camëntsá, puesto que la autora comparte experiencias de pertenencia étnica y culturales con ellos, lo cual le facilitará su aproximación comprensiva al problema “desde dentro”.

Adicionalmente, tales estudiantes se encuentran habitualmente en edades comprendidas entre la adolescencia y la adultez joven, y están expuestos a un sistema educativo lejano a sus contextos de origen y poco sensible a su propia cultura, con lo cual reproducen al menos dos de las condiciones de riesgo más descritas para conducta suicida en pueblos indígenas.

1.3 Objetivos

1.3.1 Objetivo General

Establecer cuáles son los significados en torno a la vida, la muerte, y la conducta suicida, que circulan en las narrativas de miembros del pueblo indígena Camëntsá, estudiantes de pregrados en la Universidad Nacional Sede Bogotá, con el fin de aportar a la comprensión de la emergencia de este tipo de conductas en este pueblo indígena y otros pueblos indígenas colombianos.

1.3.2 Objetivos Específicos

- Develar las narrativas dominantes y alternativas en torno a vida, muerte y la conducta suicida, que circulan entre indígenas Camëntsá estudiantes de pregrados de la Universidad Nacional – Sede Bogotá.
- Encontrar las posibles variaciones que se presenten en las narrativas dominantes y alternativas generadas por los indígenas estudiantes, según sexo y conocimiento de la cosmovisión propia de su pueblo en torno a los mismos temas.
- Identificar los significados en torno a los tópicos en estudio (vida, muerte y conducta suicida) que son comunicados mediante sus narrativas por los estudiantes.
- Establecer cuáles son las distinciones empleadas por los estudiantes para comunicar significados sobre la vida, la muerte y la conducta suicida en sus narrativas.
- Identificar a partir de lo anterior elementos útiles para la comprensión de la emergencia de conductas suicidas en este pueblo indígena u otros pueblos indígenas de Colombia.

1.4 Hipótesis de trabajo

Los significados construidos por estudiantes universitarios indígenas del pueblo Camëntsá en torno a la vida y su cuidado, a la muerte, y a las conductas suicidas, sirven de base a las narrativas que exhiben en relación a esos temas; en el marco de su interiorización de normas, valores y códigos culturales generalizados y compartidos en su pueblo de origen, aunque matizados por su experiencia de vida y educativa en un contexto distinto, bajo la cultura occidental hegemónica, lo cual les ha brindado otras interacciones posibles para cada sujeto. Con la revelación de esos significados inmersos en las prácticas narrativas, se busca aportar a la comprensión de la emergencia de las conductas suicidas en éste grupo poblacional u otros muy similares.

2. Capítulo 2. Los indígenas en Colombia y el pueblo Camëntsá.

2.1 Los indígenas en Colombia

La definición del ser indígena ha sido objeto de múltiples cambios, que han trascendido al debate de participación político-administrativa, más que a la conciencia propia de pensar y vivir como indígenas¹¹.

Con el reconocimiento constitucional por parte del estado, surgieron las figuras de autorreconocimiento y reindigenización, como una manera de ampliar la definición de lo indígena y reivindicar la existencia de las comunidades que sufrieron con mayor auge la pérdida de su identidad. Con este panorama se hace muy complejo definir quién es indígena, además porque las definiciones construidas se han hecho desde la perspectiva de los “no indígenas”¹².

Sin embargo, se tomará como definición de indígena, la descrita en la Ley 21 de 1991, por medio de la cual se aprobó el Convenio número 169 sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes, en la que se considera indígenas a quienes “descienden de poblaciones que habitaban en el país o en una región geográfica a la que pertenece el país en la época de la conquista o la colonización o del establecimiento de las actuales fronteras estatales y que, cualquiera que sea su situación jurídica, conservan todas sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas, o parte de ellas”¹³.

11François Correa, P.T., Universidad Nacional de Colombia (2008, octubre). Desencializando lo “indígena” en las categorías jurídicas del estado colombiano.

12 UNICEF, Oficina de área para Colombia y Venezuela (2003). Pueblos indígenas en Colombia: derechos, políticas y desafíos.

13 Convenio número 169 sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes, adoptado por la 76ª reunión de la Conferencia General de la O.I.T., Ginebra 1989. Ley 21/1991 de 4 de marzo. El Abedul Diario Oficial, n° 39.720.

2.1.1 Caracterización Demográfica de los indígenas en Colombia

De acuerdo con la información del censo DANE 2005 en el país se auto reconocieron 1.392.623 personas como indígenas, lo que representa el 3,36% de la población total del país. Correspondiendo a 87 pueblos indígenas identificados plenamente (102 pueblos según la Organización Indígena de Colombia ONIC) y 68 pueblos que hablan su lengua materna.

Los indígenas de Colombia habitan en 28 de los 32 departamentos del país, el 60% de esta población está concentrada en los departamentos de La Guajira, Cauca, Nariño y Córdoba. 78.4% de ellos habitan en el área rural y 21.6% en el área urbana. Los departamentos con mayor porcentaje de población indígena corresponden a Vaupés (66%), Guainía (65%), Guajira (45%), Vichada (44%), Amazonas (43%), Cauca (22%) y Putumayo (18%). Los departamentos con mayor diversidad étnica son Amazonas (22 pueblos), Vaupés (19 pueblos), Guaviare (12 pueblos), Putumayo (13 pueblos), Caquetá y Cauca (9 pueblos cada uno).

Sobre el territorio perteneciente a los indígenas se estima que corresponde a 30 millones de hectáreas de las cuales solo el 9.5% es territorio susceptible de labores agropecuarias y el 90.5% es territorio declarado como reserva natural.

La situación actual de los pueblos indígenas y su relación con el conflicto interno que vive el país, es de tal complejidad, que la Corte Constitucional de Colombia reconoció mediante el Auto 004 de 2009, que existen 34 pueblos indígenas en Colombia en alto riesgo de extinción física y cultural a causa del conflicto armado, las violaciones de sus derechos fundamentales, individuales y colectivos y el derecho internacional humanitario; el desplazamiento forzoso y despojo territorial; los procesos económicos exacerbados por el conflicto como la pobreza, la inseguridad alimentaria y las condiciones de salud deterioradas.

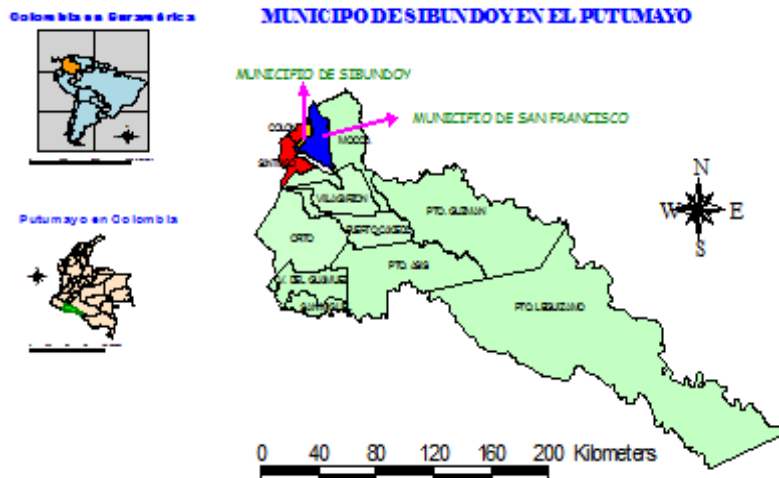
2.2 El Pueblo Camëntsá

2.2.1 Ubicación

El departamento del Putumayo, ubicado al suroccidente Colombia, alberga el 85% de los Camëntsá, quienes tienen su asentamiento originario y mayoritario en el Valle de Sibundoy, localizado al noroccidente del departamento.

Figura 2-1: Mapa Departamento del Putumayo – Valle de Sibundoy [14].

14 Alcaldía de Sibundoy; 2009 (actualizado 31 de enero de 2014; citado el 5 de febrero de 2014). Disponible en: <http://sibundoy-putumayo.gov.co/index.shtml>.



El Valle de Sibundoy se encuentra conformado por los municipios de Sibundoy, San Francisco, Colón y Santiago. Aquí los Camëntsá comparten su territorio y convivencia con los hermanos indígenas del pueblo Inga. Éste, es un territorio con una temperatura promedio de 16 C°, y una altura de 2200 m.s.n.m, alcanzando su mayor altura en el Cerro Juanoy, con 3630 m.s.n.m. Topográficamente tiene 52.000 hectáreas, divididas en una región montañosa con zonas paramunas de gran riqueza forestal, otra región intermedia más apta para las actividades agrícolas y una región plana que representa el área urbana.¹⁵

2.2.2 Lugar de Origen

Se carece de muchos escritos originales que documenten fidedignamente la historia de origen de los Camëntsá, sin embargo, ésta se ha construido con las crónicas y reportes hechos por los misioneros capuchinos, investigadores y de las y los mayores¹⁶ de la comunidad.

Según la tradición, el origen e identidad está plasmada en el pensamiento ancestral “*Camëntsá Yëntsá, Camëntsá Biyá*” que traduce “hombres de aquí mismo con pensamiento y lengua propia”. Lo que significa que este pueblo indígena ha habitado

15 Alcaldía de Sibundoy; 2009 (actualizado 31 de enero de 2014; citado el 5 de febrero de 2014). Disponible en: <http://sibundoy-putumayo.gov.co/index.shtml>.

16 Al hablar de “mayores” se hace referencia a las y los abuelos de la comunidad, quienes ostentan el don de la sabiduría y representan una autoridad política y espiritual de profundo respeto.

milenario este territorio, en él tuvo su origen y razón de ser la vida, aquí han construido su identidad y sus tradiciones¹⁷.

2.2.3 Población

El Censo DANE 2005 reportó 5.539 personas auto reconocidas como pertenecientes al Pueblo Camëntsá, de las cuales el 48,7% son hombres (2.741 personas) y el 51,3% mujeres (2.799 personas). El pueblo Camëntsá se concentra en el departamento del Putumayo, en donde habita el 85,8% de la población (5.539 personas).

La población Camëntsá que habita en zonas urbanas corresponde al 39,5% (1.928 personas), cifra superior al promedio nacional de población indígena urbana que es del 21,43% (298.499 personas). En Bogotá, habitan alrededor 200 indígenas Camëntsá, quienes se han venido desplazando desde su lugar de origen inicialmente por la necesidad de la relación interinstitucional y el interés académico y laboral; no obstante, el desarraigo territorial por la inseguridad y el conflicto armado, han dado lugar al desplazamiento forzado a esta ciudad¹⁸.

Tabla 2-1: Población Camëntsá por Cabildos

No.	Cabildo	Municipio	No. de familias	Población total	Porcentaje %
1	Cabildo Camëntsá Biyá	Sibundoy	1476	6.029	58%
2	Cabildo Camëntsá – Inga	San Francisco	498	1.986	19%
3	Cabildo Camëntsá Biyá	Mocoa	315	1.150	11%
4	Cabildo Camëntsá – Inga	Mocoa	135	478	5%

17 Ávila M. Una mirada a la vitalidad de la lengua indígena Kamëntsá a través de la descripción sociolingüística. Forma y función. 17 (2004), páginas 34-56. Departamento de Lingüística, Universidad Nacional de Colombia; Bogotá, D.C.

18 Cabildo Indígena Camentsa Biya Sibundoy, Ministerio del Interior, República de Colombia. Sboachan jtabouashëntsam natjëmban nýestkang jtsyëñëngam "Sembrando el maíz, fruto de la fuerza y la esperanza para asegurar el buen vivir Camëntsá" Diagnóstico Plan Salvaguarda Camëntsá. 2012.

5	Cabildo Camëntsá	Villagarzón	63	225	2%
6	Cabildo Camëntsá	Bogotá D.C	66	217	2%
7	Cabildo Camëntsá	Orito	53	183	2%
8	Cabildo Camëntsá	San Miguel	34	121	1%
			TOTAL	10.389	100%

Fuente: Censos Cabildos Indígenas Camëntsá Biyá 2014. Tomado de Plan Salvaguarda Pueblo Camëntsá. 201419.

2.2.4 Pensamiento Propio, Usos y Costumbres

Para entender la cosmovisión del pueblo indígena Camëntsá se describirán las prácticas y conocimientos que conforman sus valores y modo de convivencia con sus ancestros y la madre tierra.

▪ TERRITORIO

El territorio es esencial para dar lugar a los procesos de vida. Para los Camëntsá la tierra lleva el nombre sagrado de tsbatsanamamá que traduce “madre tierra, madre testiga y protectora de nuestra existencia”. De la madre tierra depende la vida.

La lucha por habitar el territorio propio, Bëngbe Uaman Tabanoc, el lugar donde se crea y recrea la vida, se ha convertido en un elemento de unión entre los indígenas del pueblo Camëntsá y se remonta a la época colonial. En esta época el Testamento del Taita Carlos Tamoabioy representó la legitimidad de los derechos de los pueblos indígenas que habitaban el Valle de Sibundoy, buscando frenar el despojo territorial al que estaban expuestos por parte de los colonizadores (Pinzón, 1998).

El Valle de Sibundoy es denominado “Tabanoc” que significa “Pueblo Grande” y dentro de este territorio, compartido milenariamente con los hermanos del pueblo Inga, los indígenas Camëntsá se encuentran mayoritariamente ubicados en los municipios de Sibundoy y San Francisco.

▪ LENGUA MATERNA²⁰

Para los Camëntsá, la lengua materna constituye la esencia del pensamiento propio y del conocimiento ancestral. Ésta ha empezado a ser estudiada por expertos hace algunas décadas, se considera de gran complejidad y en la clasificación de las lenguas maternas de los pueblos indígenas americanos, ésta es independiente, indicando que no tiene orígenes o similitudes con ninguna otra lengua indígena.

Se describen seis formas de uso de la lengua:

¹⁹ Cabildo Indígena Kamëntšá Biya de Mocoa Putumayo, Ministerio del Interior de la Nación. Convenio Interadministrativo 1026 de 2013. Plan Salvaguarda Pueblo Kamëntšá. Sibundoy Putumayo Abril de 2014. pp 12.

²⁰ Ortiz D, Pérez N. La etnoeducación en el pueblo indígena Camëntsá. VIII Foro Filosofía y letras UDENAR “Otras voces, otros viajes”.

Lenguaje Coloquial o Familiar: comúnmente utilizado en la cotidianidad de la mujer y el hombre Camëntsá.

Lenguaje social: se usan términos de fácil y común comprensión, es el de mayor uso entre población infantil y los jóvenes; se utiliza en los saludos, en las labores diarias del campo o el hogar, y en el ámbito de las fiestas.

Lenguaje ceremonial: se emplea en las celebraciones tradicionales como el bautizo o matrimonio, en las posesiones del gobernador y durante los actos del Carnaval.

Lenguaje ritual: son palabras que representan el ámbito espiritual, pues son conocidas, utilizadas e interpretadas exclusivamente por el tatšëmbuá (medico tradicional, taita o sanador).

Lenguaje humorístico: hace referencia al lenguaje utilizado en la cotidianidad para hacer chistes y es una forma de expresar la alegría del indígena.

Lenguaje Arcaico: son formas primitivas de comunicación; en la actualidad solo quedan algunos términos de este tipo de lenguaje.

▪ **JAJAÑ O HUERTA TRADICIONAL 21, 22**

Como una muestra de agradecimiento a las bondades de la madre tierra, el hombre y la mujer Camëntsá siembran sus alimentos en el Jajañ, que simboliza el cuidado por la vida. Puesto que es el espacio en el que se siembra el alimento (maíz, frijol, coles), las plantas curativas y se crían animales. Fortaleciendo el conocimiento sobre la agricultura, los astros, las aguas, la tierra y las propiedades plantas de las plantas.

La chagra tradicional también fortalece el vínculo familiar, ya que todos los miembros de la familia cumplen un papel esencial en el manejo de éste sistema. La mujer, siembra, cuida y prepara los alimentos. El hombre tiene el compromiso de entender la naturaleza desarrollando técnicas para el cultivo y cuidados del jajañ. Los niños reciben los consejos y guía de sus familiares reunidos alrededor del Shinyak – lugar del fuego donde se preparan los alimentos.

Es así como este sistema dibuja una manera de preservar el buen vivir, el lugar del encuentro donde habita el pensamiento de los mayores, donde vive el conocimiento.

▪ **ENABUATEMBAYËNG: EL APOYO MUTUO**

Dentro de las costumbres y tradiciones, el pueblo indígena Camëntsá cuenta con un sistema de trabajo comunitario como muestra de organización propia, donde todos los

21 Muchavisoy H, Buesaquillo F, Jamiroy N, Jamiroy L, et al. JAJAÑ I, II, III. Convenio PRONATTA, Cabildo Camëntsá y Ministerio de Cultura. 1999.

22 Espina B, Ángel B (Dir.) (Julio de 2008) Estructura, Redes y Rituales de la Comunidad Indígena Camëntsá de Sibundoy (Putumayo Colombia). Universidad de Salamanca Facultad de Ciencias Sociales Departamento de Sociología y Comunicación. Programa de Doctorado Interuniversitario Antropología de Iberoamérica. Salamanca, Julio de 2008. pp 229 - 230.

miembros de la familia participan. Entre las prácticas de trabajo se encuentra el “Enabuatembayëng” que significa “apoyo mutuo”; siendo ésta una de las costumbres más importantes que tiene la comunidad, por tratarse de un sistema de trabajo comunitario y organización propia. Y a la vez como un medio para fortalecer la convivencia, la solidaridad y el compartir, y que es manifestado en los diferentes espacios en los que se desarrolla la vida, por ejemplo en las “mengay” – actividad específica de trabajo comunitario como las actividades de siembra y mingas de limpieza de la tierra²³.

▪ BIAJIY: EL YAGÉ

El yagé, es una planta sagrada, considerada como la fuente del conocimiento medicinal. Su preparación, administración y conocimiento está a cargo de los Tatšëmbuá – Médicos tradicionales, quienes también son orientadores y guías para la comunidad.

Ellos son los encargados de la sanación y protección de la vida, que hacen a través del Biaiyy - Yagé, que tiene para los Camëntsá la propiedad de “remedio”, de una cura para las enfermedades del cuerpo y del espíritu.

Es un medio para el fortalecimiento espiritual, para la eliminación de las malas energías que se interpongan en la salud y en el buen vivir. Se constituye en un guía y en el buen consejero.

Su uso tradicional se hace en un ritual ceremonial, en el que se mantiene la relación con la naturaleza, estableciéndose en ambientes nocturnos que favorecen la interacción con la planta y el camino del aprendizaje.

Dentro de la medicina tradicional por ser considerado como la fuente de todo conocimiento, se utiliza para evidenciar lo que afecta a la persona espiritual o físicamente y pronosticar algún hecho.

▪ RITOS Y FIESTAS TRADICIONALES^{24 25}

Entre los rituales celebrados se encuentran:

- El Uacjnaité - La ofrenda a los difuntos: se realiza de manera anual, el 1 de Noviembre y mantiene la creencia de que la vida continúa después de la muerte, pues se les ofrece sus alimentos preferidos buscando agrandar y dar alivio en su caminar espiritual. La ofrenda de alimentos sobre la mesa – Uastajuayán (2 de noviembre) es el elemento que permite el encuentro, el recuerdo, al compartir los alimentos con toda la comunidad luego de haberlos ofrecido a los difuntos.
- El Corte de pelo de los niños a los 7 años.

²³ Cabildo Indígena Kamëntšá Biya de Mocoa Putumayo, Ministerio del Interior de la Nación. Convenio Interadministrativo 1026 de 2013. Plan Salvaguarda Pueblo Kamëntšá. Sibundoy Putumayo Abril de 2014. pp 19.

²⁴ Juajibioy, A (1989) Relatos ancestrales de la comunidad Camëntsá. Fundación Interamericana. 1989.

²⁵ Cabildo Indígena Kamëntšá Biya de Mocoa Putumayo, Ministerio del Interior de la Nación. Convenio Interadministrativo 1026 de 2013. Plan Salvaguarda Pueblo Kamëntšá. Sibundoy Putumayo Abril de 2014. pp 9.

- Las limpiezas en el hogar, que se realiza a necesidad de las familias y se prepara con plantas medicinales.
- Los baños de sanación, que se realizan de preferencia en horas tempranas de la mañana, pues se considera que en este horario fluyen de manera natural las fuerzas espirituales de la madre tierra.
- El día grande o “Bëtsknaté”. En tiempos antiguos se realizaba en relación con las fases lunares y el tiempo de cosecha. En la época actual y por la dogmatización de la fe católica se definió en un tiempo anterior a la cuaresma. Es una de las celebraciones más importantes para el Pueblo Camëntsá, pues es una expresión del compartir de alimentos, frutos de la tierra y la sabiduría a través de la oralidad. Una manifestación de agradecimiento y reconciliación con la madre tierra y los miembros de la comunidad. Una festividad que renueva el tiempo e indica el inicio de un nuevo año; hay una lluvia de pétalos de flores, símbolo de pureza y prosperidad.
- Ceremonia “Onÿnay” que se celebra alrededor del nacimiento de una nueva persona y permite la unidad entre las familias. Y junto a este ritual, el “Bejatá”- enterrar la placenta, como una práctica favorecedora y protectora de la vida y de la identidad indígena.

▪ **MEDICINA INDÍGENA**

La medicina tradicional es la máxima expresión del pensamiento propio, requiere de un compromiso genuino y responsable a una disciplina que implica el control de lo espiritual, físico, místico y trascendental. El Tatšëmbuá o médico tradicional formula según sus conocimientos, medicamentos preventivos o curativos, entre ellos, el yagé.

Existen también las parteras y sobanderas, quienes ejercen sus actividades y ofrecen su conocimiento en la preparación durante la gestación, en el alumbramiento y en el posparto, para atender y sanar fracturas y lesiones. Este trabajo lo logran con el uso de las plantas medicinales²⁶.

2.2.5 Estudiantes Camëntsá en la Universidad Nacional de Colombia-Sede Bogotá.

Según información de las bases de datos de la Universidad Nacional de Colombia – Sede Bogotá por programas de admisiones especiales PAES y convocatoria general, se encuentra que existen entre los estudiantes de pregrado de la Universidad Nacional de Colombia un total de 29 indígenas Camëntsá los cuales 9 son mujeres (31%) y 20 hombres (69%), con edades comprendidas entre los 17 y 30 años. 23 de ellos son oriundos del Putumayo, 5 de Bogotá y 1 de Ubaté.

²⁶ Convenio PRONATTA, Cabildo Camëntsá y Ministerio de Cultura. 1999.

3. Capítulo 3. Marco Teórico

3.1 Antecedentes de la Investigación

La presente investigación contiene el resultado de una búsqueda sistemática para conocer lo que se ha investigado sobre el suicidio en indígenas o nativos desde la visión de la medicina convencional; las conductas autodestructivas, la conducta suicida y los conceptos de vida y muerte que se han estudiado en los pueblos indígenas de Colombia y del mundo, y la diversidad de elementos significativos que rodean dichas situaciones para estos pueblos.

Toma como punto de partida para la construcción del marco teórico el resultado de la búsqueda sistemática mencionada, elaborada según parámetros del scoping review y efectuada por el Semillero de Investigación del Grupo de Investigación en Violencia y Salud del Doctorado Interfacultades en Salud Pública – UN.

Se cuenta con literatura científica y periodística, que abarca un período de 20 años, organizada temáticamente, en torno a: conducta suicida y suicidio; conceptos de vida y muerte; intervenciones clínicas y desde la salud pública para su afrontamiento; en los pueblos indígenas o nativos del mundo, y de Colombia. Ya existe un análisis preliminar de esa información, elaborado para otros estudios, que dio pie a la formulación del problema de estudio específico abordado por ésta tesis.

El análisis del material documental de tipo científico recolectado mediante el scoping review mencionado, que ha sido útil para varios proyectos de investigación interconectados entre sí, se focaliza para la elaboración del marco teórico - conceptual de ésta tesis en particular en lo referente a los ejes temáticos de:

Conceptos sobre la vida y la muerte en pueblos indígenas en general, en pueblos indígenas colombianos, y en el pueblo indígena seleccionado por la tesis.

Conceptos sobre conducta suicida, en pueblos indígenas en general, en el pueblo indígena en particular, en estudiantes universitarios, y en estudiantes indígenas universitarios.

El problema se abordó teniendo en cuenta la situación actual de los pueblos indígenas en el mundo y en Colombia, enmarcada en los problemas psicosociales que influyen en la vivencia y supervivencia de los indígenas en la actualidad, y que evidentemente hacen parte de los problemas de salud mental de una comunidad.

Los pueblos indígenas han sido marcados por la marginalidad y la exclusión, a pesar de que en nuestra época, las organizaciones indígenas y entes gubernamentales han el hecho el trabajo correspondiente a lograr su visibilización en una sociedad donde son minoría. Este estudio focaliza su atención sobre la población indígena de nuestro país dada la situación de desigualdad frente a otras poblaciones y el abordaje insuficiente de sus problemáticas en salud mental, más aún en el suicidio.

Los resultados acerca del suicidio señalan que algunas poblaciones indígenas están enfrentando un período de impacto social y económico con efectos devastadores para la salud mental, lo cual se ha asociado a un incremento de la tasa de suicidio. Además se ha identificado que el abordaje planteado para la intervención en prevención y tratamiento, ha sido limitado por el menguado entendimiento de la cosmovisión indígena, la cual es distinta para cada pueblo y representa los pilares fundamentales para la comprensión de éste fenómeno.

En este trabajo se reconoce la necesidad de estudiar la problemática del suicidio, desde una perspectiva participativa de las comunidades afectadas, impulsando la transdisciplinariedad, que permita arrojar resultados más pertinentes a las necesidades de los pueblos indígenas.

3.2 Supuestos Epistemológicos Teóricos

- Los sujetos actúan acorde con los significados que construyen sobre el mundo.
- Los significados son construidos en el marco de la interacción social, mediante prácticas sociales ocurridas dentro de una estructura socio-política y cultural dada.
- La interacción social puede transformar esos significados, y por tanto, las prácticas que en ellos se apoyan²⁷.
- Los actos del habla son prácticas sociales²⁸.

3.2.1 El Construccionismo Social

El construccionismo social se establece como una manera de aproximarse a la comprensión de los fenómenos sociales. Se centra en las relaciones que establecen los

27 Arnold, M; Osorio, M. (1998). "Introducción a los conceptos básicos de la teoría general de los sistemas." Cinta de Moebio3(Abril): Disponible en: <http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/moebio/03/frames45.htm>.

28 Watzlawick, P. Citado en Soñar la realidad. Segal, L. Las dificultades del lenguaje: 59-91.

individuos pertenecientes a un contexto y cultura común, las cuales construyen realidades a partir de dichos procesos sociales²⁹.

De esta manera el contexto cultural hace posible hacer distinciones y a partir de estas construir un lenguaje social. "El lenguaje permite organizar el mundo y dar orden y sentido a la vida, operando como un modo de participación social" Del Río, M. T, 2001.

El construccionismo social en la investigación pretende la comprensión de un fenómeno social dado, a partir de la descripción que del objeto de estudio realice un grupo poblacional, sin pie a realizar generalizaciones. Con el acercamiento a las descripciones que hacen las personas es posible conocer sus vivencias y distinciones, obteniéndose una perspectiva más fidedigna de la realidad que los individuos van construyendo.

La aproximación a estas construcciones y realidades, nos ofrece herramientas para la comprensión del fenómeno social a estudio³⁰.

Así, con el acercamiento a las descripciones que el grupo de estudiantes hace sobre la vida, la muerte y la conducta suicida, se busca la comprensión de la realidad y los procesos sociales que construyen de acuerdo a su entorno cultural y que expresan en el lenguaje.

3.2.2 La Teoría General de Sistemas³¹

La primera formulación sobre los objetivos o fundamentos de la teoría general de los sistemas viene del biólogo Ludwig von Bertalanffy (1901-1972), quien planteaba que dicha teoría debería ser un mecanismo de integración entre las ciencias naturales y sociales, y al mismo tiempo un instrumento para la formación de científicos.

A modo general, la Teoría general de los sistemas plantea una manera científica de representar la realidad y para ello se concentra en las relaciones y los conjuntos que surgen de dichas relaciones. Conjuntos que a su vez mantienen al sistema unido de manera más o menos estable y abierto a las relaciones con el ambiente, permitiendo la continuidad sistémica.

Identificar los significados que expresan en sus narrativas los estudiantes participantes del objeto de estudio, permite develar las formas de relacionarse con el entorno

29 Arnold, M (1997). "Introducción a las epistemologías sistémico - constructivistas." Cinta de MoebioCinta de Moebio (2): pp 88 - 95 Disponible en: <http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/moebio/02/frames32.htm>.

30 Donoso N, Tania (2004) Construccionismo Social: Aplicación del grupo de Discusión en Praxis de Equipo Reflexivo en la Investigación Científica. Vol XII, 2004, pp 9-20.

31 Arnold, M; Osorio, M. (1998). "Introducción a los conceptos básicos de la teoría general de los sistemas." Cinta de Moebio3 (Abril): pp 40-49. Disponible en: <http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/moebio/03/frames45.htm>.

inmediato, las características de funcionamiento del sistema y su interacción con los otros sistemas.

3.2.3 El Interaccionismo Simbólico³²

Los principios básicos del interaccionismo simbólico (Blumer, 1969a; Manis y Meltzer, 1978; Rose, 1962) se fundamentan en los preceptos de que los seres humanos están dotados de capacidad de pensamiento, dicha capacidad está influenciada por la interacción social, la cual permite aprender los significados y símbolos a través de los cuales interactúan y que las personas son capaces de modificar al realizar distinciones.

De esta forma el interaccionismo simbólico, se centra en la socialización como un proceso que permite a los individuos configurar la capacidad de pensamiento y aprender los significados.

Esto se configura con las prácticas que construyen las sociedades en su proceso de socialización y que se van entretejiendo en las narrativas de los individuos. Siendo estas narrativas los elementos para llegar a una aproximación de la comprensión de los fenómenos sociales.

3.3 Sistema Conceptual

3.3.1 Vida

Se realizó una búsqueda electrónica en base de datos Sinab y google académico, obteniéndose 41 artículos pertinentes al tema de investigación; se utilizaron como palabras clave “vida” AND “indígenas”.

A partir de esos hallazgos, y a la luz del sistema epistemológico – teórico, se ha definido la “vida” para ésta tesis así:

Se define como la virtud de pensar, sentir y actuar armónicamente dentro de un territorio, al cual pertenecemos los seres humanos sin nivel de trascendencia superior a los otros seres vivientes.

32 <http://doctoradosociales.com.ar/> [internet]. Buenos Aires; 13 de febrero de 2013, [actualizado 11 de diciembre de 2013; citado 15 de mayo de 2014]. Disponible en http://doctoradosociales.com.ar/wp-content/uploads/Unidad_05-Interaccionismo-simb%C3%B3lico.pdf

3.3.2 Muerte

Se realizó una búsqueda electrónica en Sinab y google académico, obteniéndose 17 artículos pertinentes al tema de investigación; obtenidos como palabras clave “muerte” AND “indígenas”.

Definida como la terminación de la vida, que para algunos pueblos indígenas implica una transformación del espíritu.

3.3.3 Conducta suicida

Se tomó un solo documento como referente clave para adoptar la definición desde el “Plan Nacional para la Prevención de la Conducta Suicida” trazado para Colombia en 2012, en el cual se contemplaron pueblos indígenas.

El concepto de conducta suicida es definido como la presencia de alguno o varios de los siguientes:

- Ideación suicida. Pensamientos o cogniciones sobre el suicidio. Acabar con la propia vida, con diversos grados de intensidad y elaboración. Suele estar presente la creencia de que la propia vida no es valiosa, que la vida es pesada y que se está cansado de esperar algo de la vida. Estos pensamientos pueden o no ser comunicados.
- Intento de suicidio. Conducta potencialmente lesiva, autoinfligida, con evidencia implícita o explícita de intencionalidad de provocarse la muerte, que ocasiona o no lesiones, independientemente de la letalidad del método.
- Gesto suicida. Conducta potencialmente lesiva, autoinfligida, con evidencia explícita o implícita de que no hay intención de matarse. La persona desea utilizar la “aparente” intención de hacerlo con alguna finalidad. El gesto suicida puede no generar lesiones, ocasionarlas o conducir a la muerte (muerte autoinfligida no intencionada). Este concepto está contemplado de manera similar en la definición de “conducta autodestructiva” descrita por la terminología MeSH y DeCS: “conducta en la cual las personas se lesionan o dañan a sí mismas sin una intención de suicidio o de desviación sexual”. por tanto este último concepto no se describe en un tópico adicional.

3.4 Sistema de Creencias del Pueblo Camëntsá

De manera complementaria a la formulación conceptual basada en revisión de literatura científica, se realizó una reconstrucción teórica del sistema de creencias del pueblo Camëntsá en torno a los conceptos clave asumidos como punto de inicio para el proyecto.

3.4.1 Vida

Para los indígenas del pueblo Camëntsá la vida tiene su origen en el vientre materno y se desarrolla en un vínculo estrecho con la madre tierra “tsabatsanamama” con quien se conecta el hombre y la mujer Camëntsá. Unidad que se significa en la práctica de

enterrar la placenta y el ombligo del recién nacido en el Shinÿac (lugar donde se preparan los alimentos). Representando desde el nacimiento - “onÿnay”, la unión con el territorio, la continuidad y permanencia del pensamiento propio, la proyección del hombre y la mujer en la comunidad, la identidad del ser indígenas Camëntsá y la protección de la vida³³.

La perspectiva del buen vivir, en el hombre y la mujer Camëntsá se entiende desde el pensamiento propio, con la concepción del tsabá oná (lo que está bien – en equilibrio) y bacá oná (lo que está mal – en desequilibrio). En donde el estado de desequilibrio es el resultado de problemas físicos, estados de ánimo alterados y/o influjo de energías de otras personas o seres sobrenaturales. Y el estado de equilibrio se gesta desde una relación armónica con el territorio y con el mismo ser humano.

Es importante mencionar también que en esta constante de prevención y protección de la vida, las plantas medicinales se constituyen en instrumentos de sanación y armonización, junto con las autoridades espirituales “Ebionëng”, personas de la comunidad quienes tienen el conocimiento ancestral de curación y cuidado de la vida³⁴.

De esta forma el compromiso de protección con la vida, continúa con el caminar de la vida misma, procurando siempre mantener una relación armónica con el territorio; lo que implica escuchar, conocer, aprender y compartir con la naturaleza, poniendo en práctica el respeto por toda forma de vida y buscando garantizar el equilibrio y una vida bonita.

3.4.2 Muerte

Para los indígenas Camëntsá, la muerte se concibe como una transición o un paso a otro lugar - Tojansoluare, un revivir en la semilla - Jajenachám, un nuevo espacio en donde continuar el caminar.

Dada su interacción constante con la naturaleza, ella comunica señales anunciando la muerte de alguien. Señales que varían de expresión según el oficio y el rol que desempeñaba quien murió, mediante sonidos de las aves, los árboles y el viento.

Cuando ocurre la muerte, se invita a las familias y a la comunidad, a compartir la despedida del difunto con la preparación de alimentos. Las prendas en mal estado y aquellas que no son de la vestimenta tradicional se queman, pues el fuego y el humo simbolizan la fuerza que aleja las malas energías, evitando que el espíritu del muerto genere algún malestar entre quienes lo acompañan.

33 Cabildo Indígena Kamëntšá Biya de Mocoa Putumayo, Ministerio del Interior de la Nación. Convenio Interadministrativo 1026 de 2013. Plan Salvaguarda Pueblo Kamëntšá. Sibundoy Putumayo Abril de 2014. pp 6.

34 Cabildo Indígena Kamëntšá Biya de Mocoa Putumayo, Ministerio del Interior de la Nación. Convenio Interadministrativo 1026 de 2013. Plan Salvaguarda Pueblo Kamëntšá. Sibundoy Putumayo Abril de 2014. pp 46.

La vestimenta tradicional en mejor estado y de preferencia del muerto, al igual que los instrumentos de trabajo que lo acompañaron en su caminar, se entierra junto con el difunto. El resto de sus pertenencias se guardan cuidadosamente en un lugar asignado para ello, y trascurrido un tiempo se hereda a un miembro de la familia que haya sido elegido por tradición familiar³⁵.

Así, para los Camëntsá, los muertos siguen conservando la energía, que es a su vez el medio por el que se comunican con los que quedan en este espacio.

3.4.3 Conducta suicida

Siguiendo la cosmovisión propia, las conductas suicidas se consideran fenómenos que surgen como consecuencia de circunstancias que afectan el bienestar propio y la armonía con la madre tierra, con la convicción de que la vida no es digna bajo tales situaciones y por tanto se justifica su accionar sin lugar a interpretaciones de rechazo.

Se han descrito (Rufino Gutiérrez 1912) casos intentos de suicidio y suicidio consumados por “el agotamiento de fuerzas, salud quebrantada, ánimo apocado, endeudamiento con los blancos y desmesuradas exigencias” en la época de la conquista española³⁶.

Se encuentra evidencia de esto en las máscaras talladas en madera que se lucen en el carnaval del perdón, pues se tallan con la expresión de gritos y gestos dolorosos, que según los reportes históricos hacían alusión al suicidio de cientos de indígenas en la época de la colonización. Esto indica que la conducta suicida y el suicidio eran vistos como un acto de libertad ante la catastrófica pérdida del buen vivir³⁷.

No obstante, posterior a la influencia religiosa de la fe católica, entre los indígenas Camëntsá creyentes circula la visión de la conducta suicida y el suicidio como un atentado contra dios y la vida misma, e implica un gran sufrimiento espiritual.

³⁵ Espina B, Ángel B (Dir.) (Julio de 2008) Estructura, Redes y Rituales de la Comunidad Indígena Camëntšá de Sibundoy (Putumayo Colombia). Universidad de Salamanca Facultad de Ciencias Sociales Departamento de Sociología y Comunicación. Programa de Doctorado Interuniversitario Antropología de Iberoamérica. Salamanca, Julio de 2008. pp 474.

³⁶ Bonilla, V. Siervos de dios y amos de indios: el estado y la misión capuchina en el Putumayo. Biblioteca del Gran Cauca. Pág. 188.

³⁷ Fajardo J. El carnaval del perdón. Universidad de Nariño. 2006.

4. Capítulo 4. Metodología.

4.1 Diseño Metodológico

La investigación cualitativa, plantea que observadores competentes y cualificados pueden informar con objetividad, claridad y precisión acerca de sus propias observaciones del mundo social. Sin embargo, los investigadores se aproximan a un sujeto que está presente en el mundo y que nos ofrece información sobre sus propias experiencias, opiniones o valores.

Por medio de un conjunto de técnicas o métodos como las entrevistas, historias de vida, estudio de caso o análisis documental, el investigador puede plantear sus observaciones con las observaciones aportadas por los otros. Se desenvuelve en un contexto de interacción personal y los sujetos que forman parte del estudio van definiendo su papel según el grado en que proporcionan información.

El presente estudio pretende situarse en el mundo empírico del pensamiento indígena, teniendo en cuenta la actividad científica y entendida ésta como una práctica condicionada por estructuras sociales, económicas, políticas y culturales de la sociedad.

Se trata de un estudio enmarcado metodológicamente en los estudios cualitativos, dentro de los parámetros de la investigación social de segundo orden. Basado epistemológicamente en el paradigma sistémico - constructivista – construccionista, con un diseño emergente y abierto a la contingencia y a la novedad.

4.2 Población y muestreo

4.2.1 Población a estudio

Estudiantes indígenas del pueblo Camëntsá cursando pregrados en la Universidad Nacional de Colombia (N= 29).

4.2.2 Muestreo

Para los componentes del estudio relacionados con: encuesta socio – demográfica, conversatorio reflexivo, devolución y validación de resultados en Bogotá, el tipo de muestreo a emplear será Estructural y No Probabilístico; organizado como se describe a continuación.

Sobre la población de estudiantes de pregrado de la Universidad Nacional de Colombia indicada, se seleccionó una muestra estructural según sexo, de modo que quedaran representados los sujetos de estudio según sexo (hombre – mujer). Se prevé un muestreo estructural de 8 sujetos de estudio (4 hombres y 4 mujeres). A cada sujeto de estudio, le serán realizadas la encuesta socio – demográfica y la entrevista a profundidad.

4.2.3 Otros participantes del estudio

Cabe mencionar que para algunos componentes del estudio, tales como el conversatorio reflexivo, para devolución y validación de la información, junto con la población de estudio fueron invitadas personas pertenecientes a otras poblaciones, tales como profesionales indígenas y no indígenas interesados en el tema y comunidad pertenecientes al cabildo Camëntsá de Bogotá.

En tales casos, la muestra de esas otras personas participantes estuvo conformada por conveniencia, constituyéndose por aquellos invitados que finalmente asistieron a las sesiones de trabajo convocadas, tal como se presentará en secciones posteriores.

No obstante, es imprescindible clarificar que éstas otras poblaciones participantes no constituyen el objeto de estudio de la presente investigación, siendo su presencia requerida en el marco del diseño metodológico elegido, bien para participar en espacios de análisis de información (“sistemas observantes”) que ha sido obtenida con la población de estudio, bien para cumplir con los criterios de rigor dados por validación cara a cara tanto con los sujetos de estudio como con personas pertenecientes a su mismo grupo poblacional, bien para complejizar el análisis a partir de diferentes puntos de vista, o bien para cumplir con los criterios éticos de devolución de la información a la población indígena potencialmente interesada en sus resultados.

4.3 Técnicas de recolección de la información

4.3.1 Observaciones de Primer Orden

Encuesta de apertura para caracterización sociodemográfica de la población, Y entrevista a profundidad (una entrevista a cada sujeto de estudio seleccionado, abordando tópicos contemplados por los objetivos, en los estudiantes seleccionados) = 8 entrevistas.

4.3.2 Observaciones de Segundo Orden

- SISTEMA OBSERVANTE 1: Lectura y análisis narrativo inicial de las transcripciones de las entrevistas y conversatorio reflexivo, efectuado por la investigadora.
- SISTEMA OBSERVANTE 2: Estudiantes indígenas en Conversatorio Reflexivo sobre resultados de transcripción de sus entrevistas y análisis narrativo por sistema observante 1 de las entrevistas correspondientes a los estudiantes entrevistados.

- SISTEMA OBSERVANTE 3: Conversatorio reflexivo con participación de profesionales indígenas y no indígenas, equipo investigador.

4.3.3 Instrumentos

- ENCUESTA DE APERTURA: que tiene como objetivo la caracterización sociodemográfica según lugar de nacimiento, edad, sexo, estado civil, presencia de familiares en Bogotá, tipo de educación recibida en su sitio de origen (etnoeducación, de influencia religiosa), programa académico cursado, semestre cursado y estudios técnicos o profesionales previos. Ver anexo 1 y 2.
- GUÍA DE ENTREVISTA A PROFUNDIDAD: construida a través de los ejes temáticos de vida, muerte, conductas suicidas en el pueblo de origen de las personas estudiantes entrevistadas, y conductas suicidas en otras personas. Ver anexo 3.
- GUIÓN PARA EL EQUIPO REFLEXIVO. construido a través de los ejes temáticos de vida, muerte, conductas suicidas en el pueblo de origen de las personas estudiantes entrevistadas, y conductas suicidas en otras personas. Ver Capítulo 5.3.

4.4 Técnicas para el Procesamiento y Análisis de la Información

4.4.1 Estrategias y técnicas de análisis de la información

Se realizó un análisis narrativo de narrativas, mediante procesamiento manual, basado en transcripción de material de encuestas sociodemográficas, entrevistas y conversatorio reflexivo, con el auxilio de matrices descriptivas.

Las matrices descriptivas fueron construidas tomando en cuenta las categorías analíticas clave asumidas para el estudio, en tensión con los objetivos del estudio.

4.4.2 Estrategias para asegurar el rigor de la investigación

Se utilizaron:

- Las estrategias de triangulación de fuentes y de actores
- Estrategia de validación cara a cara
- Estrategia de autorreferencia.
- Estrategia de contrastación

4.5 Organización del Trabajo de Campo

- Paso 1: ubicación de registros del programa de bienestar estudiantil, e identificación de estudiantes indígenas, con realización de convocatoria vía internet y búsqueda activa de los mismos.
- Paso 2: caracterización socio – demográfica de los estudiantes identificados, y selección de aquellos que harán parte del estudio.
- Paso 3: Presentación del proyecto e identificación de sujetos interesados.
- Paso 4: selección de la muestra estructural según diseño y toma de consentimiento informado verbal.
- Paso 5: Convocatorias telefónicas y vía web, para recolección de información con los estudiantes seleccionados que aceptaron participar en las entrevistas.
- Paso 6: Convocatoria final para conversatorio reflexivo basado en presentación y validación de resultados con los participantes y otros miembros interesados de su comunidad de origen y otras comunidades (académica, indígena) interesadas.

4.6 Aspectos Éticos.

En Colombia la normativa vigente nacional es la Resolución 8430 de 1993. El proyecto a realizar cumple las características de una investigación sin riesgo en el marco de lo descrito por ésta norma, ya que se emplean técnicas y métodos de investigación que no introducen intervención o modificación intencionada de las variables biológicas, fisiológicas, psicológicas o sociales de los individuos que participan en el estudio.

No obstante, se tuvieron en cuenta aspectos éticos adicionales que resultan pertinentes al tipo de población abordada y problema de estudio, ambos especialmente sensibles, a partir de lo enunciado por las fuentes citadas a continuación:

Tabla 4-1: Lineamientos Éticos

LINEAMIENTOS NACIONALES	LINEAMIENTOS INTERNACIONALES
<p>Alcaraz G, Correa A. La ética en la investigación: el caso con los tulle (kunas) de Urabá, Colombia. <i>Biomédica</i> 2006;26:9-21</p> <p>Zuluaga G. “Una ética para la investigación médica con comunidades indígenas”. En: Vélez A., Ruiz A., Torres M. (editores académicos). <i>Retos y dilemas de los comités de ética en investigación</i>. Colección Textos de Medicina y Ciencias de la Salud. Editorial Universidad del</p>	<p>Pautas éticas internacionales para la investigación biomédica en seres humanos. Preparadas por el consejo de organizaciones internacionales de las ciencias médicas (CIOMS) en colaboración con la Organización mundial de la Salud. Ginebra 2002</p> <p>Organización Mundial de la salud (2003). <i>Poblaciones Indígenas e investigaciones sanitarias participativas, planificación y gestión, preparación de acuerdos de</i></p>

<p>Rosario, Bogotá, 2013, pp. 259-281 (ISBN: 978-958-738-332-4</p> <p>La Salud de los Pueblos Indígenas De Las Américas. Informe Organización Panamericana De La Salud - Organización Mundial De La Salud. 138a Sesión del Comité Ejecutivo - Washington, D.C., EUA, Junio De 2006</p> <p>Arango G. Los comités de ética de la investigación. Objetivos, funcionamiento y principios que buscan proteger. Investigación en Enfermería: Imagen y Desarrollo. Bogotá (Colombia), 2008; 10(1): 9-20.</p> <p>Bioética y conflicto armado. Jaime Escobar Triana. Universidad El Bosque.</p>	<p>investigación.</p> <p>Investigación en salud. Dimensión ética. CIEB. Universidad de Chile 2006.</p> <p>Asociación Médica Mundial. Declaración de Helsinki de la AMM. Principios éticos para las investigaciones médicas en humanos.</p> <p>Ermine W, Sinclair R, Jeffery B. The Ethics of Research Involving Indigenous Peoples, report of the indigenous peoples. Health Research Centre to the Interagency Advisory Panel on Research Ethics. Health Research Centre, July 2004</p> <p>UNESCO. Declaración Universal sobre Bioética y Derechos Humanos.</p> <p>Fuentes D, Revilla L. Consideraciones éticas para la realización de investigaciones en comunidades nativas de la selva amazónica del Perú. Revista Peruana de Medicina Experimental y Salud Pública, 2007; 24 (1): 51-66.</p> <p>Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies. Guidelines for the Ethical Research in Australian Indigenous Studies. 2011.</p>
--	---

Se concluyen las siguientes implicaciones para el presente estudio:

Por parte de las autoridades internacionales encargadas de realizar las normas éticas de los proyectos de investigación, se ha reconociendo que a lo largo de la historia del mundo, han existido conductas científicas poco éticas que han tenido

repercusiones especiales en las minorías étnicas. En razón a esto se han proclamado principios sobre bioética en estos grupos poblacionales.

En Colombia carecemos de disposiciones específicas para regular y vigilar las investigaciones que se hacen con población indígena. Según las pautas éticas internacionales para la investigación biomédica en seres humanos, las comunidades indígenas se incluyen dentro de las personas vulnerables definidas éstas como las absoluta o relativamente incapaces de proteger sus propios intereses, dada la desventaja en recursos, ejercicio de poder, educación y otras condiciones necesarias para proteger sus intereses y establecer un ejercicio de equidad. Por tanto se ha estipulado que además del consentimiento de la persona interesada, se podrá pedir el acuerdo de los representantes legales del grupo o la comunidad en cuestión. Es así como, considerando el respeto por la autonomía y autodeterminación de los pueblos indígenas, para el estudio se solicitará consentimiento informado escrito a las entrevistadas/os, contactándoles personalmente y se dará conocimiento y entrega escrita del trabajo al Cabildo Camëntsá de Bogotá D.C.

Entre los problemas alrededor de la investigación en comunidades indígenas se encuentran la disyuntiva entre las necesidades expuestas por los investigadores y las necesidades reales de los pueblos indígenas. Además que en muchos estudios se establece un énfasis en aspectos negativos de la vida y costumbres de estas comunidades, dando menor trascendencia al trasfondo cultural de dichas prácticas y por ende de los aspectos positivos de su cultura.

Para este proyecto, dentro de la pertinencia y necesidad de abordaje del tema de estudio, se tiene en cuenta que la existencia o no de dichas necesidades, será elicitada desde la cosmovisión indígena y el pensamiento propio. Los resultados del estudio serán devueltos a la comunidad perteneciente al Cabildo de Bogotá y al Cabildo Mayor de Sibundoy, a los indígenas participantes del estudio y a otras comunidades que pudieran beneficiarse de éste.

Otro aspecto importante tiene que ver con los beneficios y riesgos de participar en el estudio y la obligación de proporcionar servicios para la atención en salud, con la implicación del suicidio como tema sensible. Se dejarán trazadas rutas de canalización de casos que requieran atención médica. Considerando lo anterior, se tendrá en cuenta la ruta que canaliza estos casos al servicio de Salud Mental, a través del Servicio de Médico Estudiantil de la Universidad Nacional del Departamento de Psiquiatría, como una ruta alternativa.

Finalmente, hacemos mención de una condición por cumplir en circunstancias ideales y es aquella relacionada con la necesidad de crear, promover y apoyar Comités de Ética de Investigación independientes, pluridisciplinarios y pluralistas, en los cuales se cuente con miembros que incluyan representantes de la comunidad con la que se desarrollará el estudio, que puede ser en calidad de consultor independiente.

Se presentó el proyecto al Comité de Ética de Investigación existente en la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Colombia, y se obtuvo aprobación.

5. Capítulo 5. Las narrativas sobre la vida, la muerte y la conducta suicida.

De las conversaciones con cada uno de los indígenas estudiantes, población objeto del estudio, se presentan palabras y/o fragmentos que ellos expresan en sus narrativas sobre la vida, la muerte y la conducta suicida, cada uno discriminado por categoría de análisis y en su clasificación por género.

5.1 Shembasemgäftac Jenoyeunayán – Conversando con las mujeres

Los hallazgos correspondientes a narrativas obtenidas a través de conversaciones con las mujeres estudiantes Camëntsá se encuentran recogidos en la sección de anexos de éste documento. Ver anexo 4.

5.2 Boyabasemgäftac Jenoyeunayán – Conversando con los hombres

Los hallazgos correspondientes a narrativas obtenidas a través de conversaciones con las mujeres estudiantes Camëntsá se encuentran recogidos en la sección de anexos de éste documento. Ver anexo 5.

5.3 Conversatorio Reflexivo

Dando continuidad a las conversaciones con los hombres y mujeres Camëntsá; se planteó la realización de un Conversatorio Reflexivo, el cual se llevó a cabo con el consentimiento informado verbal de cada uno de los participantes y se contó con la participación de ellos, integrando 2 sistemas observantes y 1 sistema observado.

Se dio inicio con la presentación de cada uno de los integrantes y el sistema en el cual participó, así:

Sistema Observado: grupo de indígenas Camëntsá estudiantes de pregrado de la Universidad Nacional de Colombia. Asistieron 4 de ellos, siendo en total 8 personas que conformaban el grupo poblacional objeto de estudio.

- Una joven, estudiante de Geología, 22 años de edad.
- Un joven, estudiante de Filología, 25 años de edad.
- Una joven, estudiante de Lic. en Química. 30 años de edad.
- Un joven, estudiante de Ingeniería Civil, 25 años de edad.

Sistema observante 1: Médicos Psiquiatras e Investigadores a cargo del proyecto.

- Zulma Consuelo Urrego Mendoza. MD. MSc. PhD. Médica Psiquiatra – Universidad Nacional de Colombia. Profesora Asociada Facultad de Medicina Departamento de Psiquiatría.
- Miguel Cote Menéndez. M.D. MsC. Médico Psiquiatra - Universidad del Rosario. Profesor titular Departamento Psiquiatría. Director Departamento de Toxicología. Facultad de Medicina - Universidad Nacional de Colombia
- Leonardo Morales: Médico Psiquiatra - Universidad del Rosario.

Sistema observante 2: Indígenas profesionales que han laborado en temas afines a la salud, al suicidio y/o trabajo comunitario con pueblos indígenas.

- Lizbeth Bastidas Jacanamijoy. Indígena del pueblo Inga – Santiago Putumayo. Antropóloga – Universidad de Antioquia. Magister en Etnoliteratura – Universidad de Nariño.
- Juan Carlos Jacanamijoy Juajibioy. Indígena del pueblo Camëntsá – Sibundoy Putumayo. Abogado - Universidad de Caldas. Profesor investigador – Pontificia Universidad Javeriana.
- Ati Izquierdo. Indígena del pueblo Arhuaco – Sierra Nevada de Santa Martha. Psicóloga – Universidad de Antioquia.

La investigadora principal, Gina Coral Palchucán, en función de moderadora del conversatorio, planteó el inicio de la conversación haciendo preguntas abiertas por cada eje temático propuesto (vida, muerte y conducta suicida) y para su desarrollo, todos los Sistemas contaron con un tiempo máximo de 7 minutos por pregunta.

PREGUNTAS:

- ¿Cómo se siente cada uno con su vida, fuera del territorio?
- ¿Es posible que la muerte sea un ente preservador del pensamiento colectivo?
- ¿En qué casos ustedes considerarían válida la desesperación y el desequilibrio que lleva a las conductas suicidas?
- ¿Qué hacen ustedes cuando sienten debilidad espiritual

Los fragmentos y datos relevantes de las narrativas de los estudiantes, los investigadores e indígenas profesionales invitados al conversatorio, distinguidos por ejes temáticos se pueden ver en los siguientes anexos:

Anexo 6: Conversaciones del Sistema Observado.

Anexo 7: Conversaciones del Sistema Observante 1.

Anexo 8: Conversaciones del Sistema Observante 2.

6. Capítulo 6. Aproximación comprensiva a las narrativas sobre la vida, la muerte y la conducta suicida

6.1 Ainá – Eje Vida

“Lo que a uno lo fortalece son el pensamiento que han dejado los mayores, que es continuar y aprender en base al pensamiento del territorio, de la cultura, de la planta medicinal”

LUISA CHINDOY.
Indígena Camëntsá
Estudiante Licenciatura en Química.

6.1.1 Significados

La palabra vida proviene del latín *vita*, y la Real Academia Española tiene como primera de muchas definiciones: “Fuerza o actividad interna sustancial, mediante la que obra el ser que la posee”³⁸.

Para el hombre y la mujer Camëntsá la vida es algo que va más allá de ser la fuerza que hace obrar a quien la posee. Desde las narrativas de los estudiantes, se concibe desde dos perspectivas, la del ser ontológico en su esencia (como la fuerza y vitalidad) y la de la experiencia de vida como un proceso de aprendizaje inevitable en el recorrido de un camino. Además, se construye en un tejido armónico e indisoluble con la madre tierra, pues es ésta quien ofrece las condiciones para que la vida se desarrolle en todas sus expresiones.

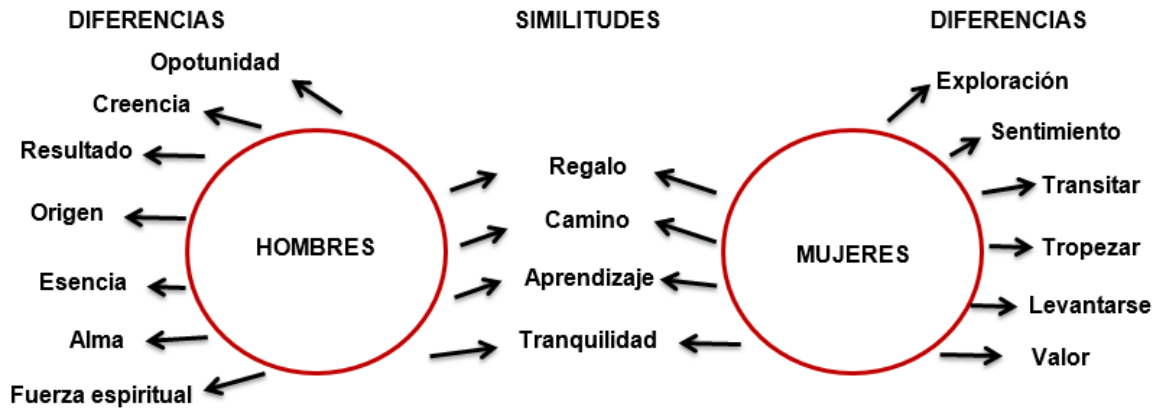
De tal manera, que para ellos, el significado de la vida está ligado a un marco de referencia que se entrelaza con:

- La relación naturaleza – cultura, armónica y espiritual.

³⁸ <http://lema.rae.es/drae/> [internet]. Madrid; 2012, © Real Academia Española, 2015. [versión electrónica 22^a edición, citado 25 de mayo de 2015] Disponible en <http://lema.rae.es/drae/?val=VIDA>

- Una concepción ancestral del legado de la palabra de los abuelos
- Bëngbe Bëtsá – Gran Creador, figura que representa el origen de la vida y que en razón al proceso de evangelización ha sido permeada en algunos por una creencia religiosa católica.

Figura 6-1: Significados Vida



Fuente: Elaboración propia.

Estas construcciones del significado de la vida se pueden evidenciar en las narrativas de los indígenas estudiantes (Ver Figura 6-1). Quienes expresan su concepción de vida en los elementos representativos de experiencia de vida (camino, aprendizaje) y del ser ontológico en su esencia (regalo, tranquilidad).

Además es posible observar cómo se marcan distinciones por género. Así el hombre concibe la vida más cercanamente a la esencia del ser (fuerza espiritual, esencia, resultado, oportunidad), en relación a concepciones propias del pueblo Camëntsá sobre el papel del hombre en el colectivo:

- Ashtacoyá: quien corta la leña para preparar el alimento.

Lo que le representa responsabilidad y cumplimiento con su participación en el bienestar de la familia y la comunidad.

Por su parte, las mujeres conciben la vida cercana a la experiencia de vida, a los sentimientos y a la esencia del ser (valor, transitar, levantarse). Esto relacionado con la concepción sobre el rol de la mujer Camëntsá:

- Buabuayá: quien prepara los alimentos.

Labor que está ligada al fuego, al calor, al cuidado de la vida a través del alimento, del cuerpo y del espíritu.

En una labor conjunta de preparación, tanto hombre como mujer participan del cuidado y del bienestar de la familia y la comunidad, lo que permite que existan elementos comunes sobre el significado que construyen de la vida.

Y en el caminar de este tejido cultural, que une y entrelaza las diferentes expresiones de vida, se construye toda práctica relacionada con el buen vivir del pueblo Camëntsá.

6.1.2 Prácticas

Los rituales o prácticas obedecen a la cosmovisión del pueblo Camëntsá, de entender la vida como un préstamo, un segmento donde se siembra el pensamiento, se camina bonito y se conserva el espacio, la madre tierra, para próximas generaciones.

Son prácticas que reflejan el sentido de protección de una vida bonita (Ver Figura 6- 2), mediante la espiritualidad, dicho sea que ésta se hace fuerte con el uso de la medicina tradicional y la planta sagrada Biajé – Yagé. Que los lleva a la construcción de un pensamiento bonito, colectivo e histórico; el cual se recrea en la palabra de consejo como guía de un buen vivir y una buena siembra en este recorrido. A través de las narrativas de estos jóvenes se puede observar que se mantienen vivas otras prácticas de bienestar como la siembra y el cultivo que garantizan el acceso a una comida saludable.

Figura 6-2: Prácticas Vida



Fuente: Elaboración propia.

Todas constituyen formas de protección de la vida y fortalecimiento cultural, que buscan el compartir, el apoyo mutuo y la unidad.

Así como se expresa en la fiesta grande del Bëtsknaté: la celebración y el agradecimiento por la vida, el perdón para renovar los lazos como hermanos indígenas y fortalecer las raíces que los une entrañablemente a la madre tierra.

Las prácticas expresadas en las narrativas de los jóvenes, son manifestaciones de un legado de tiempos antiguos y milenarios, son expresiones en el lenguaje y el pensamiento de rituales como el “onÿnay” que corresponde a la ceremonia del nacimiento celebrada entre las familias en unión, y el “Bejatá” o ritual de enterrar la placenta. Rituales que simbolizan la conexión con el territorio y su sabiduría, la siembra

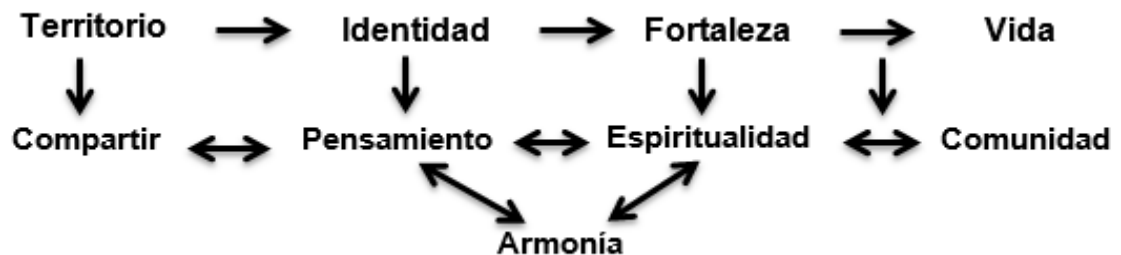
de una vida bonita, sin enfermedades y en una búsqueda de proteger la identidad de ser indígena³⁹.

6.1.3 Bëngbe Uaman Tabanoc – Vida en el Territorio

Los significados que se han construido de la vida y las prácticas en función de protegerla, surgieron en el lugar de origen (Ver Figura 6-3). De esta forma para los Camëntsá la identidad es el espíritu que se va formando desde el momento en que se nace en el sagrado lugar de origen, que crecen y le da fortaleza en el recorrido de la vida. Esta vida en el territorio facilita el compartir, que hace que prevalezca el pensamiento propio y que con él se vaya generando la armonía. Esto permite al indígena abrazar el territorio y alimentar nuevamente su espíritu y pensamiento.

Tejido de vida en el territorio

Figura 6-3: Tejido de vida en el Territorio



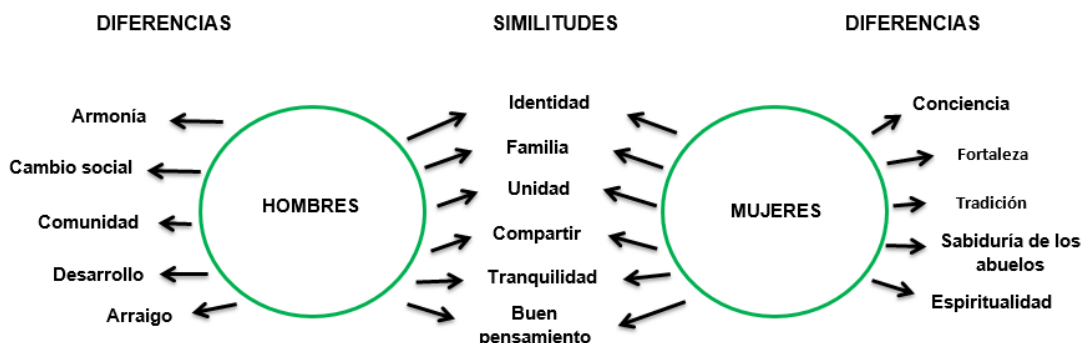
Fuente: Elaboración propia.

Tanto hombres como mujeres expresan que los valores del colectivo (la unidad, el compartir, la familia) le dan color y vida a la identidad del ser indígena, lo que a su vez genera bienestar (tranquilidad) y teje el pensamiento bonito (Ver Figura 6-4). En las narrativas de las mujeres hay una relación más estrecha del fortalecimiento de la espiritualidad con la sabiduría de los abuelos y la conservación de la tradición oral. Para los hombres, la percepción del buen vivir está más relacionada con la armonización del territorio y el estar atentos a los cambios sociales y sus repercusiones en todo el colectivo.

La construcción colectiva del Valor de la Vida, constituye para el Pueblo Camëntsá un proceso de prevención⁴⁰. Desde la perspectiva de la medicina convencional y la psiquiatría, como un elemento protector de la salud mental y frente al suicidio.

³⁹ Cabildo Indígena Kamëntšá Biya de Mocoa Putumayo, Ministerio del Interior de la Nación. Convenio Interadministrativo 1026 de 2013. Plan Salvaguarda Pueblo Kamëntšá. Sibundoy Putumayo Abril de 2014. pp 9.

Figura 6-4: Significados de Vida en el Territorio



Fuente: Elaboración propia.

No obstante, todos en procura de atender a las necesidades que impone la sociedad dominante, ante la inminencia de cambios o transformaciones. Juntos se enfrentan al reto de mantener las prácticas y costumbres tradicionales, a la multiplicación de las interacciones entre dos pensamientos (tradicional / hegemónicos) y la posibilidad de la creación de nuevos significados y prácticas a partir de dichas interacciones⁴¹.

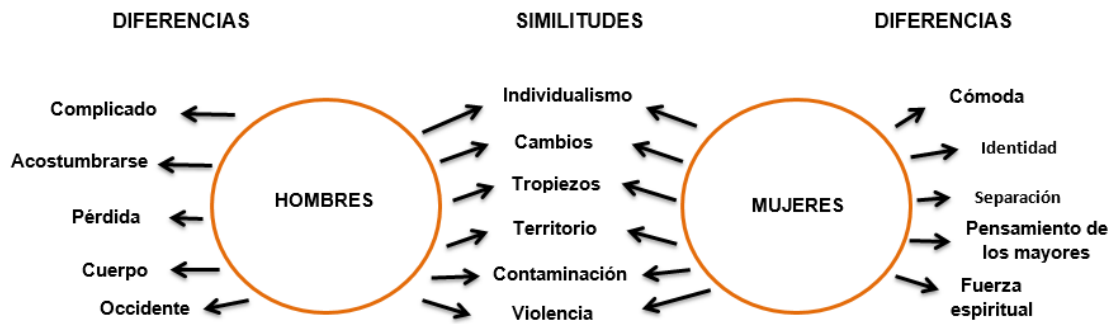
6.1.4 Tabanocan Tsashenoy Jisenashecuaştán – Vida en la Ciudad

Cuando los indígenas salen del territorio en búsqueda de procesos educativos en contextos diferentes, se producen procesos de interacción social que los impulsa a realizar distinciones sobre la vida y sus prácticas. De esta forma, se encuentran siempre en la búsqueda de significados sobre lo correcto o incorrecto, lo apropiado o inapropiado en el marco de referencia que han construido en su contexto cultural.

Figura 6-5: Significados de Vida en la ciudad.

40 Cabildo Indígena Kamëntsó Biya de Mocoa Putumayo, Ministerio del Interior de la Nación. Convenio Interadministrativo 1026 de 2013. Plan Salvaguarda Pueblo Kamëntsó. Sibundoy Putumayo Abril de 2014. pp 49.

41 Hollweg, M (2001) La Psiquiatría Transcultural en el Ámbito Latinoamericano. Universidad de Guadalajara México. Investigación en Salud. Abril, vol. III Número 001, 2001, pp. 9-10.



Fuente: Elaboración propia.

Los estudiantes en sus narrativas expresan factores que se pueden determinar cómo riesgos al salir del territorio (tropiezos, contaminación, violencia, individualismo), pues se percibe como una descontextualización, un choque cultural. Sin embargo en el mismo proceso de interacción circula el compromiso con las raíces de origen. (Ver Figura 6-5).

Los significados que construyen las mujeres alrededor de la vida en ciudad se perciben en términos de un reto que pretende fortalecer la identidad y que provoca la necesidad de vincularse más las prácticas ancestrales. En las narrativas de los hombres circulan más las percepciones de pérdida y en un sentido de realidad con mayor complejidad. No obstante, esto también evoca en ellos esa necesidad de conexión con el territorio.

Fundamentalmente, la vida en la ciudad para los estudiantes, representa un cambio, un nuevo encuentro (Ver Figura 6-6). Que se relaciona con un aprendizaje, pero también con el riesgo de la pérdida cultural. Sin embargo, el hecho de estar conectados con su identidad, el recordar su vivencia, su historia y su lugar de origen, siembra en ellos una esperanza de vida y de fuerza espiritual. En la medida en que estas conexiones y tejidos sociales se mantengan prevalece su identidad como indígenas.

Figura 6-6: Tejido de Vida en la ciudad.



Fuente: Elaboración propia.

En este punto es preciso mencionar como el significado de territorio que expresan, se transforma a merced de estos nuevos procesos de interacción social.

Cuando ocurre la salida del lugar de origen, deviene consigo una fragmentación del territorio, pues dentro de la cosmovisión propia, el lugar de los hombres y mujeres Camëntsá está en comunidad, con las montañas, los ríos, los animales, con el cielo y en interacción complementaria. Así, los jóvenes construyen nuevos significados de territorio, tomando la parte como el todo al expresar “el cuerpo es nuestro territorio, camina y preserva los saberes ancestrales” en un intento de resistirse al abandono, de mantenerse unidos al colectivo, como estrategia de protección ante la amenaza de perder su identidad o desfragmentarse y como una manera de prevalecer en su pensamiento.

6.2 Jajenachám – Tojansoluare – Eje Muerte

“La muerte es el camino a un espacio mejor...como un descanso”

GLADYS CHINDOY.
Indígena Camëntsá
Estudiante Literatura y español.

“Morir es como ser una semilla nueva, una semilla con la que se llega al mundo espiritual”.

DAVID JARAMILLO.
Indígena Camëntsá.
Estudiante de Filología.

6.2.1 Significados

La muerte en términos biológicos se define como la cesación de las funciones vitales, de manera natural atribuible al envejecimiento. Las narrativas de los estudiantes sobre la muerte develan significados que sobrepasan los límites de un final. Para ellos la muerte se relaciona con la trascendencia y/o transformación; lo que permite pensar en la muerte como una manera de permanecer en la vida.

Contrario a la concepción de muerte como un final, en la cosmovisión del pueblo Camëntsá existen construcciones lingüísticas en relación a la muerte como una partida a otro lugar - Tojansoluare⁴² y jajenachám – volver al lugar de donde nace la semilla. La

42 Cabildo Indígena Kamëntšá Biya de Mocoa Putumayo, Ministerio del Interior de la Nación. Convenio Interadministrativo 1026 de 2013. Plan Salvaguarda Pueblo Kamëntšá. Sibundoy Putumayo Abril de 2014. pp 17.

muerte significa una esperanza de vida, volver a ser semilla para continuar su crecimiento y caminar en otro espacio.

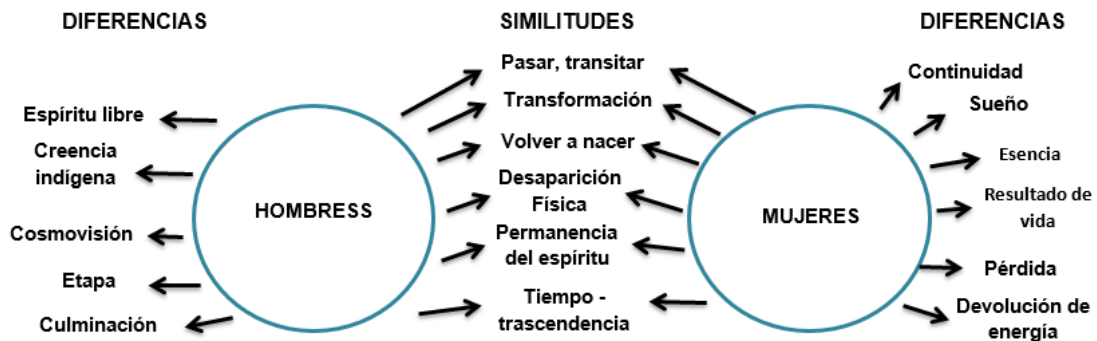
Para este grupo de estudiantes, la muerte es un tránsito, un espacio de plenitud espiritual, una devolución de energías a la madre tierra, una renovación del espíritu en otro espacio que a su vez se constituye en un orientador, que escucha y fortalece la sensibilidad humana (Ver Figura 6-7).

En las narrativas de los estudiantes los significados de la muerte están contruidos con el saber ancestral, como una etapa de vida, que libera el espíritu, una semilla que transita al mundo espiritual, un viaje, un sueño eterno.

Para las estudiantes, los significados se construyen en consonancia con el pensamiento propio que se ha tejido por miles de años, donde relacionan la conexión inmediata con el territorio como esa devolución de energías que da continuidad a la misma vida y permite que la esencia de la sabiduría y el pensamiento Camëntsá, vivan en el encuentro con la palabra.

De ahí las marcas de responsabilidad de asumir un ciclo con sentido de pertenencia y conservación, que permita que las energías y el pensamiento se mantengan en otro estado.

Figura 6-7: Significado Muerte



Fuente: Elaboración propia.

6.2.2 Prácticas

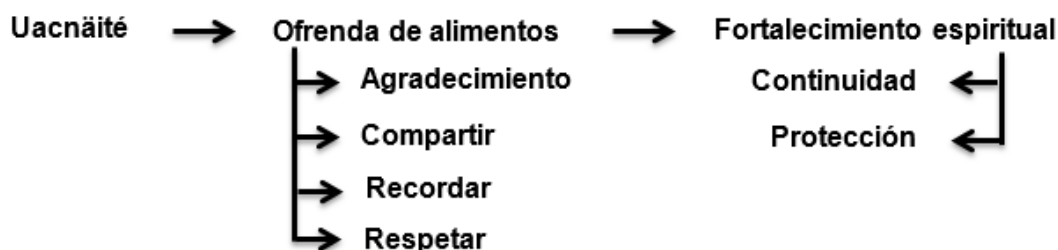
“Uastajuayté significa ofrendar comida, bebida y luz para quienes caminan hacia la eternidad”

JUAN CARLOS JACANAMIJOY.
Indígena Camëntsá
Abogado.

Las prácticas en relación a la muerte recuerdan al hombre y la mujer Camëntsá, su compromiso y proyección en la comunidad. Pues representan el encuentro de la palabra y el saber.

La práctica del Uacjnäité (1 de noviembre), responde a una creencia viva, de que más allá de la muerte hay un aliado, un guía que mantiene la comunicación con la comunidad y con la familia (Ver Figura 6-8). Los jóvenes coinciden en la realización de esta práctica anual, que expresa fielmente la creencia de que la vida continúa aun después de la muerte, pues los muertos también necesitan alimentarse, es un espacio también para hacer memoria, recordar, para forjar los lazos familiares, para compartir y agradecer. La ofrenda de alimentos sobre la mesa – Uastajuayán (2 de noviembre) es el elemento que permite el encuentro, el recuerdo, el compartir con los difuntos, la vivencia de la palabra y el poder que da el conocimiento a la comunidad en su camino por fortalecer la cultura.

Figura 6-8: Prácticas Muerte



Fuente: Elaboración propia.

Como legado del conocimiento ancestral, los estudiantes develan en sus narrativas, esa unión con el territorio, a través de mensajes que vuelan y llegan en sueños, en sonidos de animales “el cuscungo anuncia la muerte de alguien”, “las señales de la naturaleza cambian cuando va a morir un taita”. Esta permanencia cultural está ligada a un pensamiento colectivo, a una cosmogonía que se construye en relación con la naturaleza, y que se activa toda vez que se hace memoria.

El influjo del intercambio cultural e innovación tecnológica en las tradiciones y costumbres propias ha hecho que alrededor del significado de la muerte y su ritual, surjan cuestionamientos en quienes continúan el caminar en este espacio sobre el cumplimiento de los deberes como Camëntsá, como cuidadores y protectores de la vida.

Así mismo, la exigencia de adoptar cambios que faciliten el renacimiento de lo propio desde la vida y el pensamiento.

6.3 Cachá mal tojisenobuachjanguá – Se hizo mal a sí mismo - Eje Conducta Suicida

6.3.1 Significados

Desde el pensamiento Camëntsá la vida o estar vivo “ainá” renace con la muerte o “jajenachám” - volver a la chagra, al lugar de donde se nace, volver al lugar de encuentro. El camino hacia la muerte los acerca a un nuevo comienzo, un nuevo caminar y en interacción espiritual con los que no han recorrido ese nuevo espacio, pues todos habitan “Bëngbe Uaman luar” - nuestro sagrado lugar de origen.

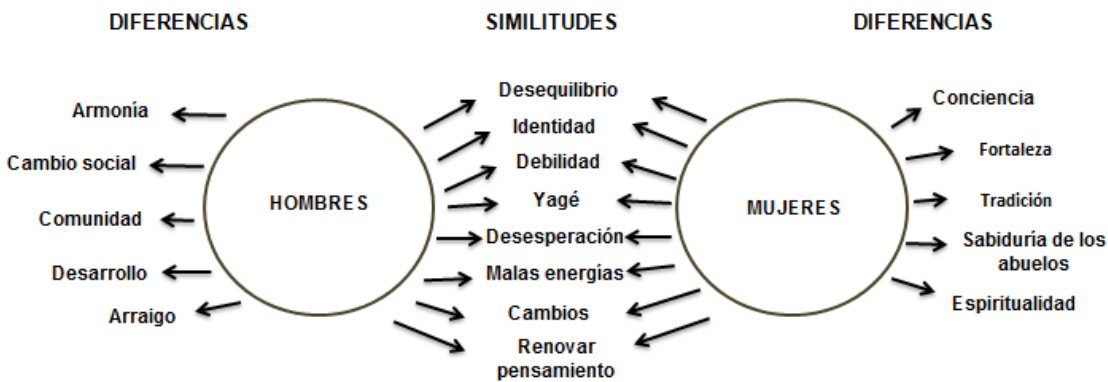
Los significados construidos sobre la conducta suicida, en el grupo de estudiantes, están asociados a los procesos de sometimiento y las dinámicas culturales cambiantes que generan choques culturales, aspiraciones alejadas de la realidad inmediata, enajenación cultural, ausencia de diálogo, limbos entre el ser y el hacer. Situaciones que se representan en sentimientos de desesperación, soledad y malas energías (Ver Figura 6-9).

Para los hombres esto significa una propuesta de fortalecimiento de la identidad fundamentada en la búsqueda del equilibrio o armonía y del arraigo al trabajo colectivo, al apoyo mutuo. En las mujeres la propuesta de fortalecimiento va dirigida a cimentar una conciencia de tradición cultural fundamentada en la sabiduría de los abuelos y en los elementos de la medicina tradicional que fortalezcan el espíritu.

Estas construcciones van enmarcadas en ese conocimiento nativo y milenario del pueblo Camëntsá, que ha construido formas de establecer el bienestar o la salud en el ser humano desde el equilibrio- tsabá oná – lo que está bien y - bacá oná- lo que está mal o en desequilibrio. Creando una perspectiva propia de enfermedad que resulta de múltiples factores que interaccionan en el ser humano, como los problemas fisiológicos, los estados de ánimo y el influjo de energías de otras personas o seres sobrenaturales⁴³.

43 Cabildo Indígena Kamëntšá Biya de Mocoa Putumayo, Ministerio del Interior de la Nación. Convenio Interadministrativo 1026 de 2013. Plan Salvaguarda Pueblo Kamëntšá. Sibundoy Putumayo Abril de 2014. pp 47.

Figura 6-9: Conducta Suicida Significados



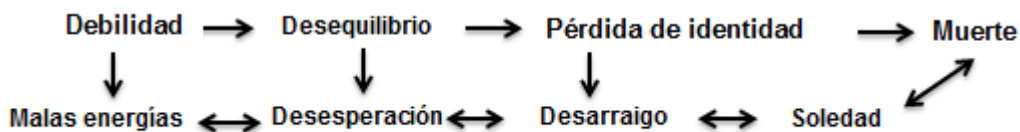
Fuente: Elaboración propia.

6.3.2 Aproximación a la conducta suicida

Es posible plantear una aproximación al suicidio desde la perspectiva del acercamiento a la muerte, como un camino para acercarse o volver al lugar de donde se nació, como el sueño de un nuevo camino. Los significados que se construyen desde el pensamiento propio son alrededor de la muerte, como una forma de preservar la vida. Así, se puede convertir la muerte en una ruta para continuar.

Sin embargo, la construcción lingüística del suicidio en la lengua Camëntsá está representada en la expresión “cacha mal tojisenobuachjanguá” - hacerse mal a sí mismo-, significando un “daño u alteración” que en sus narrativas le otorgan una causalidad de soledad y desesperación, que tienen su origen en la debilidad espiritual (Ver Figura 6-10). Y se menciona la soledad como un desequilibrio, dado que la vida y la resistencia del pueblo Camëntsá se construye en colectivo y compartiendo. De igual manera, la pérdida de la identidad cultural y el desarraigo, se significan como elementos que contribuyen a un desequilibrio o desarmonización.

Figura 6-10: Aproximación a la conducta suicida



Fuente: Elaboración propia.

La debilidad espiritual trae desequilibrio y facilita el influjo de energías pesadas o malas energías en el ser humano. Este desequilibrio o - bacá oná-, rompe con los procesos de identidad propia y refuerza la sensación de desarraigo. Lo cual desemboca en unos sentimientos de desesperación y soledad, que los pueden acercar al deseo de la muerte.

De esta forma, forjar la identidad con procesos sociales ante los choques culturales, se constituye en el cimiento del equilibrio. Cuando la identidad se fragmenta hay conflictos con el ser, hay debilidad, no hay un camino, una ruta y este desequilibrio puede conllevar a cualquier afectación del ser humano.

Con estos planteamientos, se puede hacer la interpretación que es más probable tomar una posición de conducta suicida en el contexto de la ciudad, si este no se asume con la suficiente fortaleza espiritual y de pensamiento que forjen el equilibrio - tsabá oná - en el ser humano.

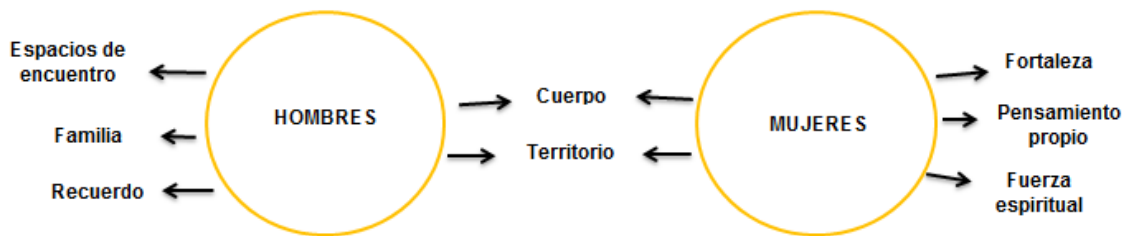
6.4 Bëngbe botamán tsabe bojanyán – Nuestra bonita manera de cuidarnos – Mecanismos de Protección

“En el momento en el que el pensamiento está débil, se siente la necesidad de estar en contacto con los mayores, con las practicas medicinales, rituales, de limpiar el cuerpo, de renovar las energías, de armonizar el espíritu”

JUAN CARLOS JACANAMIJOY.
Indígena Camëntsá
Abogado

Teniendo en cuenta un principio del interaccionismo simbólico, según el cual los individuos actúan acorde a los significados que construyen, este grupo de indígenas estudiantes ha emprendido acciones enmarcadas en el pensamiento propio y aceptando la convivencia con lo no propio (Ver Figura 6-11).

Figura 6-11: Mecanismos de protección



Fuente: Elaboración propia.

Surgen así acciones y propuestas, para mantener la unidad como miembros del pueblo Camëntsá.

Así, el grupo de estudiantes, plantea propuestas de afrontamiento frente a la capitalización y la aculturación, enmarcada en sus sistemas de creencias:

- Uso de la medicina indígena: en sus prácticas de protección y sanación. como una forma de relacionarse y moverse entre el pensamiento propio y la convivencia en las culturas hegemónicas. Que cumple con funciones de autocuidado, de búsqueda de

un buen vivir y que les ha permitido un proceso de adaptación que les mantiene con la fortaleza espiritual para continuar su caminar.

- Construcción de un nuevo significado del cuerpo y territorio. Significando el cuerpo como el territorio que camina en otros espacios, la sabiduría y el pensamiento propio.
- Cultivar la conexión con la identidad indígena mediante el arraigo al territorio, las prácticas culturales y la palabra de los mayores.
- Generar espacios de encuentro dentro de la Universidad y la ciudad. Su vivencia en la Universidad se ha construido desde lo individual y tejer los hilos de comunidad, ha representado para ellos un reto mayor por las condiciones de la ciudad y la ausencia de un programa de bienestar universitario apropiado a sus formas de vida.

7. Capítulo 7. Conclusiones

- Los significados que comunican en sus narrativas los miembros del pueblo indígena Camëntsá, estudiantes de pregrados en la Universidad Nacional Sede Bogotá, en torno a la vida se conciben desde dos perspectivas, la del ser ontológico en su esencia y la de la experiencia de vida como un proceso de aprendizaje inevitable en el recorrido de un camino. Además, se construye en un tejido armónico e indisoluble con la madre tierra, pues es ésta quien ofrece las condiciones para que la vida se desarrolle en todas sus expresiones.
- Los significados que circulan en las narrativas de miembros del pueblo indígena Camëntsá, estudiantes de pregrados en la Universidad Nacional Sede Bogotá, en torno a la muerte, se conciben como una trascendencia y/o transformación, una esperanza de vida, de volver a ser semilla para continuar su crecimiento y caminar en otro espacio de plenitud espiritual.
- Los miembros del grupo poblacional de estudio, comunican en sus narrativas significados en torno a la conducta suicida, que se conciben en relación a los procesos de sometimiento y las dinámicas culturales cambiantes que generan choques culturales, aspiraciones alejadas de la realidad inmediata, enajenación cultural, ausencia de diálogo, limbos entre el ser y el hacer. Situaciones que se representan en sentimientos de desesperación, soledad y malas energías.
- Expresan narrativas dominantes sobre la vida, que develan elementos representativos de experiencia de vida como un camino, un tránsito, aprendizaje. Y del ser ontológico en su esencia como un regalo y la tranquilidad de estar y hacer.
- Las narrativas alternativas develan expresiones que representan la vida como una oportunidad, un resultado, un valor, una fuerza que moviliza.
- En relación a la muerte, las narrativas dominantes de los indígenas muestran una representación de la permanencia del espíritu. Devela la muerte como el nacimiento de una semilla que transita al mundo espiritual, como un viaje, un sueño eterno.
- Y las narrativas alternativas develan expresiones que representan la muerte como la liberación del espíritu, como una pérdida, una culminación y devolución de energía a la tierra.
- En relación a la conducta suicida, vale resaltar que la lengua Camëntsá no posee un vocablo específico para designarla, ni en general ni en sus distintas manifestaciones, recurriendo los hablantes de Camëntsá a la construcción lingüística “cacha mal

tojisenobuachjanguá” - hacerse mal a sí mismo-, significando ello un “daño u alteración”. En ese marco, las narrativas dominantes sobre “cacha mal tojisenobuachjanguá” muestran expresiones de desequilibrio, debilidad espiritual, desesperación y malas energías. Develan además su asociación con el remedio, yagé, como un método que contrarresta las afectaciones. Las narrativas alternativas giran en torno a su asociación con el desarrollo, la tecnología, el cambio social y la pérdida de conciencia del ser indígena.

- Mediante el análisis narrativo resultó evidente la tensión existente entre las narrativas ofrecidas por las personas Camëntsá estudiantes de la Universidad Nacional de Colombia en torno a la muerte como descrito anteriormente, en términos positivos entre los que vale destacar la alusión a un nacimiento o tránsito hacia otro modo de existencia espiritual conducente a la permanencia; en contraste con las narrativas en torno a la conducta suicida, que viene siendo una muerte por mano propia, en virtud de lo cual se transforman los significados de la muerte de modo negativo, adscribiéndoles connotaciones negativas tales como el daño, la debilidad, y la pérdida de conciencia de ser indígena, entre otras.
- En medio de tales tensiones puede ubicarse el nodo que permite comprender tanto las estrategias de prevención de la conducta suicida emergentes desde las narrativas de dichos estudiantes y ya descritas en párrafos anteriores, como posibles rutas terapéuticas efectivas ante las ideas o intentos suicidas que pudieran ser ofrecidas desde los sanadores que se aboquen a afrontar dicha problemática. Los resultados obtenidos por éste estudio sugieren que dichas estrategias preventivas y terapéuticas probablemente requieran orientarse hacia la armonización y el fortalecimiento de la identidad propia de los jóvenes indígenas expuestos a condiciones de vida que incrementen su fragilidad ante la muerte por mano propia.
- Se encontraron variaciones en las narrativas sobre la vida según sexo. Así el hombre concibe la vida más cercanamente a la esencia del ser (fuerza espiritual, esencia, resultado, oportunidad), en relación a concepciones propias del pueblo Camëntsá: Ashtacoayá (quien corta la leña para preparar los alimentos) que le representa responsabilidad y cumplimiento con su participación en el bienestar de la familia y la comunidad. Por su parte, las mujeres conciben la vida cercana a la experiencia de vida, a los sentimientos y a la esencia del ser (valor, transitar, levantarse). Esto relacionado con la concepción sobre el rol de la mujer Camëntsá Buabuayá (quien prepara los alimentos) labor que está ligada al fuego, al calor, al cuidado de la vida a través del alimento, del cuerpo y del espíritu.
- Se identifican variaciones en las narrativas sobre la conducta suicida según sexo. Los hombres en sus narrativas expresan propuestas de fortalecimiento de la identidad fundamentada en la búsqueda del equilibrio o armonía y del arraigo al trabajo colectivo, al apoyo mutuo. Las mujeres, por su parte, generan una propuesta de fortalecimiento que va dirigida a cimentar una conciencia de tradición cultural fundamentada en la sabiduría de los abuelos y en los elementos de la medicina tradicional que fortalezcan el espíritu.

- Las distinciones que adoptan los estudiantes para hablar sobre la vida, sus prácticas y la conducta suicida; están cimentadas fundamentalmente en el conocimiento de la cosmovisión, el arraigo a lo propio y en la vivencia del proceso de adaptación en la ciudad.
- Los puntos de observación que adoptan para hacer distinciones sobre la muerte, están fundamentados en el nivel de participación y acercamiento que tienen hacia las prácticas culturales.
- La construcción colectiva del Valor de la Vida y las prácticas alrededor de su cuidado, constituyen para el Pueblo Camëntsá un proceso de prevención. Desde la perspectiva de la medicina convencional y la psiquiatría, esto se constituye en un elemento protector de la salud mental y frente al suicidio.
- Para los indígenas universitarios del pueblo Camëntsá, el encuentro cultural permite descubrir nuevos territorios bajo un referente cultural y de formación de identidad individual y colectiva. El cambio de lugar y de actividad altera el sentimiento y puede fragmentar la estabilidad emocional, aun mas cuando no existen bases fundamentadas en la espiritualidad y pensamiento propio. Este es un fenómeno que vive con menos o más profundidad, indígenas pertenecientes a otros pueblos, y que puede explicar la emergencia de las conductas suicidas en estos grupos poblacionales.
- Para los indígenas estudiantes pertenecientes al Pueblo Camëntsá la identidad forjada desde el pensamiento colectivo es la base para lograr el equilibrio, el bienestar y un proceso de adaptación favorable. Situación que es susceptible de extrapolar en jóvenes indígenas pertenecientes a otras comunidades, dado que la lucha y el trabajo colectivo es una característica general de los pueblos indígenas.
- Los estudiantes indígenas de Colombia, que llegan a la Universidad Nacional, se encuentran todos expuestos ante el fenómeno de descontextualización, algunos con más o menos matices, y de ausencia de un programa de bienestar universitario apropiado a sus formas de vida.

A. Anexo: ENCUESTA DE APERTURA PARA CARACTERIZACIÓN SOCIODEMOGRÁFICA

**NARRATIVAS SOBRE LA VIDA, LA MUERTE Y LA CONDUCTA SUICIDA EN INDÍGENAS
ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA – SEDE BOGOTÁ -
PERTENECIENTES AL PUEBLO CAMËNTSÁ.
2013-2014**

Esta encuesta tiene como objetivo caracterizar socio – demográficamente a un grupo de estudiantes indígenas de la Universidad Nacional de Colombia, a quienes se está invitando a participar en el marco del proyecto de investigación antes citado, el cual se desarrolla como tesis para optar en la Universidad Nacional de Colombia al título de especialista en psiquiatría de la médica Gina Coral Palchucán. La tesis se desarrolla en el marco del grupo de investigación en Violencia y Salud, adscrito al doctorado interfacultades en salud pública de ésta universidad.

Para información adicional puede comunicarse con la investigadora Gina Coral Palchucán, al celular 3134969378.

Su participación es voluntaria; la información aquí consignada tendrá carácter confidencial, y será utilizada únicamente para los fines del estudio.

Por favor, seleccione la respuesta que mejor se adapte a su condición particular.

1. LUGAR DE NACIMIENTO: Departamento _____
Municipio _____ Resguardo _____
2. EDAD (en años cumplidos): _____
3. SEXO: Hombre () ; Mujer () .
4. ESTADO CIVIL: Soltero/a () ; Casado/a () ; Unión Libre () ; Viudo/a () ; Divorciado/a () ; Separado/a () .
5. ¿TIENE HIJOS? Si _____ No _____
6. ¿TIENE FAMILIA EN BOGOTÁ? Si _____ No _____
7. EN BOGOTÁ VIVE CON: Familia _____ Conocidos indígenas _____ Conocidos no indígenas _____ Otras personas no indígenas _____
8. ¿DÓNDE HA VIVIDO LA MAYOR PARTE DE SU VIDA?
 - Área Urbana _____
 - Área Rural _____Departamento _____ Municipio/Ciudad _____

Vereda _____ Resguardo _____.

9. ESTUDIÓ EN UNA INSTITUCIÓN BILINGÜE ETNICA:

- La primaria: Si ___ No___
- El Bachillerato: Si _____ No_____

10. ESTUDIÓ EN UNA INSTITUCIÓN DIRIGIDA POR GRUPOS RELIGIOSOS:

- La primaria: Si ___ No___
- El Bachillerato: Si _____ No_____

11. ¿CURSÓ ESTUDIOS TÉCNICOS O UNIVERSITARIOS ANTES DEL INGRESO A LA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA? Si___ No___ Mencione en cuál
institución: _____

Mencione _____ en _____ cuál _____ programa
académico: _____

12. PROGRAMA ACADÉMICO QUE SE ENCUENTRA ACTUALMENTE CURSANDO EN
LA _____ UNIVERSIDAD _____ NACIONAL _____ DE _____ COLOMBIA:

13. SEMESTRE _____ QUE _____ SE _____ ENCUENTRA
CURSANDO: _____

14. CELULAR DE CONTACTO _____ TELEFONO FIJO
CONTACTO _____

15. HORARIO DISPONIBLE PARA LAS ACTIVIDADES DE CORRESPONSABILIDAD
PROPUESTAS EN APOYO A ÉSTE PROYECTO (Entrevistas, asistencia a reuniones, y
conversatorios)

16. Habla la lengua materna: Si _____ No _____

B. Anexo: ANÁLISIS DE ENCUESTA PARA CARACTERIZACIÓN SOCIODEMOGRÁFICA

Indígenas del Pueblo Camëntsá participantes del proyecto NARRATIVAS SOBRE LA VIDA, LA MUERTE Y LA CONDUCTA SUICIDA EN INDÍGENAS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA – SEDE BOGOTÁ - PERTENECIENTES AL PUEBLO CAMËNTSÁ. 2013-2014 Análisis de encuesta para caracterización sociodemográfica																						
1		2		3			4						5					6		7		
Sexo		Edad	Lugar de nacimiento			Lugar de procedencia						Estado civil					Tienen hijos		Familia en Bogotá			
Masculino	Femenino		Departamento/ # indígenas	Municipio/ # indígenas		Urbano	Rural	Departamento/ # indígenas	Municipio/ # indígenas			Soltero(a)	Casado(a)	Unión libre	Separado(a)	Divorciado(a)	Viudo(a)	SI	NO	SI	NO	
4	4	19 a 32 años	Putumayo	7	Sibundoy Colón	6 1	8	0	Putumayo	8	Sibundoy	8	7	0	1	0	0	0	1	7	7	1
		Promedio																				
		23,8	Nariño	1	Ipiales	1																

52 **Narrativas sobre la Vida, la Muerte y la Conducta Suicida
en Indígenas Estudiantes de la Universidad Nacional de
Colombia - Sede Bogotá - Pertenecientes al Pueblo Camëntsá.**

2013-2014

8				9		10		11		12		13		14		15		16	
Vive en Bogotá con				Lengua Materna		Estudió en educación bilingüe étnica		Educación dirigida por religiosos		Estudios profesionales o		Carrera / # indígenas		# Matriculas / # indígenas		% Carrera / # indígenas		Estrato / # indígenas	
Familia	Conocidos indígenas	Conocidos no indígenas	Otros	SI		PRIMARIA		PRIMARIA		SI	NO								
4	2	1	1	DOMINIO ESPAÑOL	DOMINIO CAMËNTSÁ	SI	NO	SI	NO	4	4	Ingenierías	3	Menor a 3	2	Menos de 30%	3	1	6
				1	7	6	2	C. Políticas	1			2	0						
				3	2	BACHILLERATO		BACHILLERATO				Trabajo social	2	Entre 4 a 6	3	31- 70%	3	3	0
				NO		SI	NO	SI	NO			Filología	1					No estratificado	1
				3	0	8	8	0	Geografía			1	Mayor a 7	3	Mayor de 71%	2	No informa	1	

C. Anexo: GUÍA DE ENTREVISTA PROFUNDIDAD

EJE TEMÁTICO	PREGUNTAS
VIDA	<p>¿Qué significa la vida desde su posición de indígena estudiante universitario?</p> <p>¿Cuáles son las prácticas que existen en su pueblo de origen para favorecer la vida y en qué circunstancias se aplican?</p>
MUERTE	<p>¿Qué significa la muerte desde su posición de indígena estudiante universitario?</p> <p>¿Cuáles son las prácticas que existen en su pueblo de origen en relación a la muerte y en qué circunstancias se aplican?</p>
CONDUCTAS SUICIDAS EN SU PUEBLO DE ORIGEN	<p>¿Conoce usted casos de conductas suicidas en personas de su comunidad?</p> <p>¿Qué piensa de esos casos?</p>
CONDUCTAS SUICIDAS EN OTRAS PERSONAS	<p>¿Conoce usted casos de conductas suicidas en otras personas?</p> <p>¿Qué piensa de esos casos?</p>

D. Anexo: Shembasemgäftac Jenoyeunayán – Conversando con las mujeres

EJE	CATEGORÍA DE ANÁLISIS	PALABRAS Y/O FRAGMENTOS
AINÁ VIDA	SIGNIFICADO	Madre tierra, proceso de aprendizaje, regalo. La vida, es el sentir. Aprender. La vida como ese transitar o caminar.
	PRÁCTICAS	<p>La vida es algo continuo que se transforma. La música la artesanía, la danza la tradición oral, el vestido, los conversatorios con los abuelos, son palabras muy sabias, para que la vida siempre tenga surgimiento, las palabras de los mayores son las que tejen la vida en este presente.</p> <p>Medicina tradicional, plantas naturales, fortalecer el cuerpo, fortalecer el alma, es para fortalecer el espíritu, para fortalecer la vida, pensamiento y la energía que nosotros tenemos. La alimentación trata de buena forma al cuerpo, es lo que hay que tener en cuenta, que la alimentación es importante en ese sentido.</p> <p>Medicina tradicional, ceremonias del yagé, consejos, tener buena salud, hay personas que son como curadas, para que las personas duren por mucho tiempo.</p> <p>Bëtsknaté, fortalecimiento de unidad, como los abuelos trabajan y cultivan la tierra, comparten ese alimento.</p>
		La muerte no es un fin, transformación, transcendencia, uno alcanza una plenitud más extrema, un cambio, para mí la esencia, el espíritu de las personas que ya no están personalmente acá aún continúan con nosotros.

<p>JAJENACHÁM MUERTE</p>	<p>SIGNIFICADO</p>	<p>Religión, desaparecer físicamente pero estar ahí presente andar en otra parte. Una pérdida.</p> <p>Cuando ya cumplimos nuestro ciclo, pérdida, pasar a otro ciclo puede reencarnar, pueda descansar.</p> <p>Un transitar, una etapa, devolver a la madre tierra esas energías prestadas, volver a la tierra para darle otra vez vida. Siempre hay solución para todo, menos para la muerte.</p>
<p>JAJENACHÁM MUERTE</p>	<p>PRÁCTICAS</p>	<p>Manifiestan a través de sueños, de la toma de remedio, del yagé.</p> <p>Uacjnäité, con los alimentos, recordamos, ellos son nuestro camino, nuestra guía.</p> <p>Santos difuntos, agradecimiento, ofrenda, comida, un compartir, noches que son pesadas, he visto la “comadre” dice mi papa, hay un pájaro que se llama el “cuscungo” que cuando chilla, chilla muy feo, significa que alguien de la familia o alguien muy cercano va a morir.</p>
<p>CONDUCTA SUICIDA INDÍGENAS</p>	<p>CASOS</p>	<p>Si. Varios, mínimo unos diez.</p> <p>Es como 2 casos, él era como loquito, otro se había ahorcado. Otro tomó veneno, le quería dar una lección a la familia, no se llevaba bien con el papa.</p> <p>Jóvenes que se suicidan, no ha sido una persona cercana.</p> <p>Un indígena que se suicidó, tenía creo que 5 hijos, había ahorcado creo que tenía problemas económicos.</p>
	<p>OPINIÓN</p>	<p>Colonización, pérdida de identidad, la pérdida de autonomía, descuido, se olvidan lo maravilloso y lo sagrado que es la vida, por estar sumergido en otro mundo nos dejamos llenar de esa desesperación, son personas que se han alejado de la sabiduría que nos brindan los mayores, personas más que todo jóvenes, alejamiento de esa sabiduría es resultado de esa desesperación.</p> <p>Hay muchos casos de la comunidad, pero ya es por envenenamiento, pero yo digo es el afán de no saber manejar la situaciones, como que lo refriegan muchos los papás.</p> <p>El límite de la libertad está en uno cuando uno está deprimido no piensa en nada, no piensa con cabeza fría, sino por instinto.</p>

		<p>Casos sentimentales por el momento puede doler pero eso pasa, no vale la pena quitarse la vida por una u otra persona.</p> <p>Pensar que está pasando en la comunidad, que estamos prácticamente solos, Hemos sido muy permeados, ser individualistas, ya no existe ese lazo de comunidad, se ha perdido ese tipo de solidaridad. Cortarse las venas, es un intento nada más. . ¿Cómo va a estar pensando en esas tonteras?, ¿Está enfermo, está loco?, se le metió el diablo.</p>
CONDUCTA SUICIDA NO INDIGENAS	CASOS	<p>Sí. De cerca.</p> <p>Cortar las venas, no le enseñan el comportamiento.</p> <p>He escuchado, pero no de cerca.</p> <p>Si. 5 suicidios allá en Sibundoy jóvenes, una compañera por problemas sentimentales. Otro caso, de una compañera que se suicidó, estaba en embarazo, tomo límpido y se quitó la vida.</p>
CONDUCTA SUICIDA NO INDIGENAS	OPINIÓN	<p>Si en la comunidad existen casos mucho peor en personas alejadas, o no pertenecientes a nuestra comunidad. No tienen una razón clara de la existencia, acto de cobarde que es como tomar la decisión más fácil, desistir en la lucha, lamento para la persona y la familia.</p> <p>Más con lo material.</p> <p>El pensamiento del indígena es muy diferente al de las personas no indígenas, el indígena piensa más con el corazón que con la mente.</p> <p>El suicidio es una decisión muy individual, no encontró con quien hablar y buscar un consejo.</p>
OTROS	PROTECCIÓN	<p>La comunidad ha sufrido una transformación cuando uno fortalece la propia identidad, uno a diario tiene cosas que hacer cuando uno fortalece la parte espiritual uno tiene una alta autoestima le ayudan a superar esas pérdidas, le recuerde cual es el camino, un nuevo amanecer y una nueva esperanza.</p> <p>Protegen el espíritu, si el corazón se calma, siempre se calma el cuerpo, y las acciones que uno haga tienden a calmarse, si el espíritu está fuerte, el corazón se tranquiliza y el cuerpo se tranquiliza.</p> <p>Yagé es como un encuentro con uno mismo, es otra oportunidad que la vida, estamos perdiendo nuestro propio pensamiento.</p> <p>Educación de los papás.</p>

E.Anexo: Boyabasemgäftac Jenoyeunayán – Conversando con los hombres

EJE	CATEGORÍA DE ANÁLISIS	PALABRAS Y/O FRAGMENTOS
AINÁ VIDA	SIGNIFICADO	<p>Regalo oportunidad espiritualidad, creencia en la tierra, en el agua, el viento, el fuego.</p> <p>Es un resultado más dentro de todo lo que se ha dado en la naturaleza, vida es una fuerza especial porque tiene una voluntad propia, esencia, alma, vida es ese complemento de materia y esa esencia. Vida hace surgir ciertos procesos, etapas por la cuales vamos a seguir pasando.</p> <p>Oportunidad.</p> <p>Estar en armonía con todo, sin hacerle mal a nadie.</p>
	PRÁCTICAS	<p>Planta espiritual o sea el yagé, rituales para favorecer esas cosas, soplar, espiritualidad de uno mismo.</p> <p>Desarrollar la vida en un ambiente bastante colectivo, lenguaje que el pensamiento se siembra, el pensar bien para nosotros, para tener una vida colectiva favorable.</p> <p>Todo en la vida es prestado y que nosotros tenemos que tratar de mantener ese estado natural que tiene la naturaleza, estamos de paso, nosotros somos en este momento, estamos caminando, sembrar ese pensamiento colectivo. El dialogo, rituales que se utilizan, la ceremonia del yagé.</p> <p>Toma de yagé, para conservar la vida, era tratar de alimentarse bien.</p>

2013-2014

<p>JAJENACHÁM MUERTE</p>	<p>SIGNIFICADO</p>	<p>Es el paso a otro mundo dejar el cuerpo de uno acá en la tierra, sería que el espíritu de uno sea libre, existir dentro de otro mundo con el espíritu. Atentan contra la vida.</p> <p>Muerte como una etapa, "jajenachám" que es como volver a nacer, que era como una semilla nueva, una semilla con la cual se llega al mundo espiritual, un cambio, como una nueva vida. Muerte es un viaje. Soñar era como aprender a morir, muere es permanecer en ese sueño eternamente. Esperar a que nuestro cuerpo agote esas energías, que nuestro cuerpo se sienta cansado de mantener ese espíritu.</p> <p>Muerte es un cambio de estado, culminación, inicio de otra etapa.</p> <p>Un estado diferente del cuerpo, uno muere de cuerpo mas no de alma, hay una muerte de cuerpo, mas no de pensamiento ni de espíritu.</p>
<p>JAJENACHÁM MUERTE</p>	<p>PRÁCTICAS</p>	<p>"Uacjnaité" el día de los difuntos, agradecimiento, se ofrendan alimentos continúen haciendo lo que hacen allá. Necesitan recordar el sabor de los alimentos o alimentarse también.</p> <p>"Uacjnaité" se hace una ofrenda. En la noche con palabras ceremoniales, amanecer llegan las animas a alimentarse, rezando pidiéndole que me de fuerza para continuar. Recordar a los difuntos, dicen que ellos siguen caminando.</p> <p>Día de las ánimas, ella tomando yagé se puso a ver el destino, y vio como mataban al hermano, protecciones para evitar la muerte.</p> <p>"Uacjnaité" ofrenda los espíritus de las personas llegan a comer, arreglarles la tumba.</p>
<p>CONDUCTA SUICIDA</p>	<p>CASOS</p>	<p>Si pero no de cerca. Poco alejado por la cuestión de los estudios. Recuerdo de un compañero de colegio, familiar de un amigo.</p> <p>Unos cuantos casos, uno que si fue cierto. Dos que anuncian.</p> <p>Si, un compañero que se cortaba, hermana de la novia con esquizofrenia.</p>
	<p>OPINIÓN</p>	<p>Liberarse de un problema, presión que existía de los misioneros a los indígenas.</p> <p>Materializar mucho, se ahorco porque tenía bastantes problemas con el papá, cuestiones del corazón, envenenamiento, desesperación de sentir, ese dolor o ese ahogo, desequilibrio entre la forma de vida y el ser, malas energías, ni la fortaleza.</p> <p>Los papás de esa victima mantenían peleándose y como que eran muy distantes, debilidad de las personas, no había ningún tipo de relación, más que todo espiritual, no quieren enfrentarse a la vida, no</p>

INDÍGENAS		<p>quieren trabajar, aunque les han dado todo, pero no tienen proyecciones. Presión de la casa, que tiene que ser algo.</p> <p>Cortarse las manos, las piernas, le ayudaban a solucionar problemas, en San Pacho se ahorcaban, se suicidaban, se creía que hubo un espíritu maligno, cada semana aparecía una persona muerta ahorcada o envenenada. Cultura urbana, “emos” se lastimaban a ellos mismos, ir a los cementerios a tomar, a drogarse y ese tipo de cosas.</p> <p>Estado de ánimo, esquizofrenia, que escuchaba voces que lo incitaban a hacer ese tipo de cosas, hay enfermedades que incitan a hacer ese tipo de cosas.</p>
CONDUCTA SUICIDA NO INDIGENAS	CASOS	<p>Si 2 de las residencia piso universitaria.</p> <p>Si, la hermana de mi novia.</p>
CONDUCTA SUICIDA NO INDIGENAS	OPINIÓN	<p>No tienen claro lo que quieren en la vida.</p> <p>Tenemos miedo, encontramos ese desequilibrio, presión a todo ese castigo a todo ese maltrato a todo, se vieron pisoteadas todas sus creencias, es la intención con que a veces lo hagan.</p> <p>Cuando no toma los medicamentos que le da el psiquiatra tiene recaídas, ella sufría de esquizofrenia, se sale del control voluntario.</p>
OTROS	OPINIÓN	<p>La manera de aconsejar en la casa.</p> <p>Alguien que te oriente desde que eres joven, orientación para salir adelante me dan protección.</p> <p>No hay un plan de salud para proteger.</p>

F.Anexo: Conversaciones del Sistema Observado – Estudiantes

EJE	CATEGORÍA DE ANÁLISIS	HOMBRES PALABRAS Y/O FRAGMENTOS	MUJERES PALABRAS Y/O FRAGMENTOS
AINÁ VIDA	Vida fuera del territorio	<p>Al principio es un poco complicado pero con el tiempo uno se va acostumbrando a ese tipo de cambios.</p> <p>Ahoritica yo me siento bien, me siento normal, o sea con algunos tropiezos pero igual he sabido sobrellevar las cosas.</p> <p>A veces uno se desequilibra o se siente como mal, como incómodo, pero al igual que, al igual que la vida pues muestra tropiezos también muestra cosas bonitas y uno termina como acostumbrándose.</p> <p>El pensamiento que nosotros traíamos del territorio poco a poco se vaya perdiendo, al punto que digamos, no yo estoy acá en la ciudad, yo voy a hacer mis cosas pues la comunidad verá cómo se arregla, yo tengo que mirar por mí mismo, a veces eso pasa con muchas personas, muchos estudiantes que vienen acá y se olvidan de lo que está pasando en el territorio, lo que pasa en el territorio se queda en el territorio y lo que pasa acá en la ciudad, es en la ciudad, es lo que está pasando últimamente.</p> <p>Nuestro cuerpo también, o sea, es prácticamente territorio, entonces, o sea sí, de pronto nosotros nos desligamos, es la parte física, acá como dice, pero esa parte espiritual o donde nosotros estemos,</p>	<p>Me siento cómoda, porque bueno uno sale del territorio con un pensamiento muy diferente, uno no sabe con qué tropiezos se va a encontrar en el camino, no sabe a qué nuevo mundo se va a insertar, entonces ocurren pues diferentes cambios de pensamiento, pero en esos cambios cuando uno tiene bien claro o cuando uno fortalece desde el principio e como la identidad, creo que en el territorio, al nuevo territorio donde uno vaya a empezar a desarrollar su vida o continuar con su vida, uno puede enfrentar las situaciones porque existe una identificación propia y desde esa identificación uno puede asumir cada uno de los retos que se le puedan presentar.</p> <p>La vida en la ciudad, la del estudio, tanta información, tanta cosa que uno vive en la ciudad, a veces a uno lo lleva como a rendirse y a dejar las cosas ahí... la fortaleza espiritual.</p> <p>Así me siento aquí estudiando porque es difícil salir de la casa y encontrarse en un contexto muy diferente, el apropiarnos de ello, el sentir esa esencia, entonces pienso a manera personal, que según que lo que tomemos, eso nos va a ayudar a fortalecer vida al lugar que vayamos, en el contexto que nos desempeñemos, que nos desarrollemos, entonces, o sea, pienso que, el fortalecimiento de vida es muy individual.</p>

		pues estaría hablando todo ese territorio.	
JAJENACHÁM MUERTE	Ente preservador del pensamiento colectivo	<p>Uacjnaité, que se trata de honrar a los muertos, a las personas que fallecieron y eso se hace cada año.</p> <p>Si un abuelo no comparte la información si solamente lo dejó para él ese pensamiento se va a perder.</p> <p>En esa ceremonia nos invitan, nos enseñan a tener ese respeto por los seres que ya caminaron por este mundo físico.</p> <p>Hablarle de muerte digamos a un joven de quince, dieciocho años, sería como también como sembrarle en él esa opción, sería como los pensamientos negativos también se pueden sembrar y entonces si de pronto el joven no está preparado una vida bien equilibrada, pues va a tomar una opción, o va a tomar un camino inadecuado.</p> <p>Esa conciencia, a los jóvenes nos dura mucho, en los días en que se ve al “Bacó”⁴⁴, bueno una semana, que el “Bacó” pobrecito, que él sabía muchas cosas, sabía esto y esto, y todo queda ahí como en palabras sueltas y nunca se hace nada.</p>	<p>La muerte en muchas ocasiones si ha, ha sido como una, si ha preservado un pensamiento colectivo.</p> <p>cuando fallece un Bacó, una Batá⁴⁵, un taita, me he dado cuenta que en esos casos, es cuando, más que todo los jóvenes empezamos a tomar conciencia de que es necesario fortalecernos y regresarnos en el tiempo y buscar de esa sabiduría de los mayores</p> <p>La muerte de algunos mayores de nuestra comunidad, o de, si nos ha llevado a tomar esa conciencia a muchos de nosotros para retomar el pensamiento, nuestro propio pensamiento, para darnos cuenta y abrir los ojos que se nos está yendo la sabiduría de las manos, que tenemos muchos mayores aún, de los cuales aprender, de los cuales alimentarnos para nuestra vida, para nuestra propia vida.</p> <p>Los mayores desde un principio nos enseñaron que la muerte es el camino a un espacio mejor, a un mejor, digamos como un descanso, y yo creo que en nosotros esta construir.</p>
CONDUCTA SUICIDA INDÍGENAS	Validez desesperación y desequilibrio	<p>Si yo tengo un pensamiento indígena bien enfocado entonces yo no me voy a suicidar.</p> <p>No sentirse identificado como indígena creo que no sea un caso para tomar una decisión de suicidarse.</p>	<p>Si no tenemos nuestra propia identidad, en la ciudad difícilmente, con tanta cosa occidental, con tanta información, con tanta contaminación nos dejamos sumergir en todos, en todas las problemáticas y tal vez nos llevaran como a esas conductas suicidadas, porque la desesperación, la</p>

⁴⁴ Bacó: Tío o mayor, hombre de sabiduría y larga vida.

⁴⁵ Batá: Tía o mayor. Mujer de sabiduría y larga vida.

<p>CONDUCTA SUCIDA INDÍGENAS</p>	<p>Validez desesperación y desequilibrio</p>	<p>Es que darle validez es difícil porque si yo no me he sentido desesperado, o desequilibrado, uno pues objetivamente viendo las cosas de afuera, dice pues sería digamos un acto que está mal hecho suicidarse, pero uno estando ahí dentro, en esa desesperación, en ese tipo de cosas por cualquier causa así sea ser por amor, por falta de plata o no sé entonces ahí sí sería difícil analizarlo, porque uno lo mira de afuera, no está ahí, no tiene ese sentimiento.</p> <p>Acá la desesperación a uno lo agobia, y pues uno a veces reacciona, hay que regresar a mi pueblo, sé que allá voy a estar bien, sé que allá me van a atender bien, voy a estar con mis papas, sé que voy a ir a la chagra, voy a cultivar ese tipo de cosas, en cambio acá no, acá tocó lo que le toque, entonces de pronto una desesperación puede llevarlo, a veces a pensar, pero digamos, uno no lo va a hacer, de pronto borracho.</p> <p>De todas formas encontrarle validez o no a la desesperación para suicidarse pues, yo pienso que es difícil verlo desde afuera, porque claro uno si está en ese sentimiento entonces estaría encaminándose en ese ejercicio.</p>	<p>falta de estar compartiendo el pensamiento con los mayores, eso nos lleva a veces desde la soledad a tomar conductas similares, que pienso que si no tenemos ese pensamiento propio, si no nos traemos ese pensamiento propio y no lo conservamos en la ciudad, difícilmente podemos subsistir.</p> <p>No es necesariamente ser indígena para no suicidarse (risa) porque la identidad no solamente la tenemos nosotros, los que pertenecemos a un pueblo originario, el ser autónomo no solo es de los miembros de un pueblo originario, todos independiente en el territorio en el que hayamos nacido, a la comunidad que pertenezcamos tenemos una identidad.</p> <p>Si pertenecemos o no pertenecemos a una comunidad, todos tenemos una identidad, todos tenemos una cultura, todos tenemos una autonomía, entonces en mi caso, pues en mi opinión, no encontraría una explicación para que una persona tenga una conducta suicida o de desesperación.</p>
<p>OTROS</p>	<p>Qué hacen cuándo sienten debilidad</p>	<p>Cuando uno se siente débil espiritualmente o atormentado digamos, uno siempre recurre al remedio, al yagé uno va digamos, donde un taita que sepa dar bien el yagé.</p> <p>Se toma su remedio, se encuentra con uno mismo, analiza lo que está haciendo bien, lo que está haciendo mal, cómo hallarle solución a los problemas que están mal, ese tipo de cosas.</p>	<p>Cuando me siento no débil espiritualmente si no como todo ser humano, uno en ocasiones siente como unas malas energías, a veces energías de pereza, de tristeza, pero lo que yo hago es siempre recordar que hay un gran creador, un gran creador de todas las cosas y que ese creador nos ha dado tantas cosas que son perfectas que uno no tiene por qué dudar, ni porque sentirse triste porque si bien se presentan situaciones de dificultad, pero no</p>

OTROS	Qué hacen cuándo sienten debilidad	<p>Voy al pueblo, a Tabanok, a Sibundoy y tomo remedio y trato de limpiarme de todas las malas energías que uno agarra en la ciudad, de los malos pensamientos, de las malas actitudes, de todo eso tipo de cosas, es lo que hago, para sentirme mejor, para renovar el espíritu, el pensamiento.</p> <p>El espíritu no puede ser débil, el espíritu es fuerte, por eso es que estamos con vida, el pensamiento, el pensamiento si se puede debilitar</p> <p>Porque el espíritu no siempre va a ser fuerte, a veces puede estar bien pero uno tiende como a desfallecer, pero la fuerza siempre va a estar ahí, la fuerza que lo empuja a cumplir sus metas, sus sueños.</p> <p>El espíritu es lo que nos mantiene con vida y pues cuando ya la parte física agote todas sus energías el espíritu va a seguir ahí vivo, claro el cuerpo si se debilita o digamos el pensamiento claro se modifica, todo el tiempo se modifica, de pronto tiene sus debilidades con los pensamiento negativos, con las energías y todo ese tipo de cosas y si no, la mayoría de nosotros recurrimos al remedio, renovar el cuerpo, porque renovar el espíritu no se puede, el espíritu está allí.</p>	<p>todo es para siempre, no todo siempre va a estar mal sino que hay momentos en los que uno se siente triste, desesperado, pero si uno se detiene a pensar en el instante presente es que todo está bien, que todo va a pasar y que va a volver la armonía, la armonía a nuestro corazón y bueno el espíritu, el espíritu siempre va a estar fuerte y uno puede dar los pasos que sean necesarios, entonces lo que hago es siempre respirar, tratar de sentir la pureza de los árboles, que siempre nos recuerdan que hay mucho amor para nosotros, que hay mucha fidelidad hacia nosotros y que nosotros debemos tomar es ese espejo, el espejo de la pureza de la naturaleza.</p> <p>Cuando siento esa debilidad espiritual lo primero es acordarme de mis padres y de la herencia que ellos también recibieron.</p> <p>La fortaleza que a uno le siembran desde un principio y pensar en las cosas positivas que a uno le esperan en el pueblo.</p>
	Mecanismos de protección	<p>En la ciudad nosotros de pronto vemos como fundamental empezar a reunirnos, a encontrarnos entre nosotros como miembros acá de la comunidad y seguir no, seguir como ese camino o rescatar ese camino que nuestros mayores han tejido para nosotros.</p> <p>Aquí está la familia, los amigos, pues también los recuerdos no, las cosas bonitas, entonces ya cambian totalmente pues ese pensamiento negativo</p>	<p>Pero lo que a uno lo fortalece son el pensamiento que han dejado los mayores, que es continuar y aprender en base al pensamiento del territorio, de la cultura, de la planta medicinal, que es digamos, una fuerza, un espíritu, es el mismo dios que nos ayuda a fortalecernos, es entonces como uno, bueno, en cada caída que uno tiene, nuevamente con más fuerza se levanta y eso me siento.</p> <p>Nuestro cuerpo es el primer territorio, nuestra</p>

64 Narrativas sobre la Vida, la Muerte y la Conducta Suicida
en Indígenas Estudiantes de la Universidad Nacional de
Colombia - Sede Bogotá - Pertenecientes al Pueblo Caméntsá.

2013-2014

OTROS	Mecanismos de protección	que puede pensar.	<p>mente, nuestro corazón, nuestro espíritu, hacen parte de ese primer territorio, entonces no es pensar solamente que el espacio allá en el valle, en nuestro Tabanok, es el único territorio sino que en los nuevos espacios que tomamos son nuestros territorios, y depende de cada persona cómo lo fortalezca, qué traiga o qué deje.</p> <p>Lamentablemente cuando salimos del territorio es cuando, no todos, pero si algunos empezamos a tomar conciencia de qué es lo que a nosotros verdaderamente nos va a enriquecer.</p>
-------	--------------------------	-------------------	--

G. Anexo: Conversación del Sistema Observante 1: Médicos Psiquiatras e Investigadores

EJE TEMÁTICO	CATEGORÍA DE ANÁLISIS	PALABRAS Y/O FRAGMENTOS
AINÁ VIDA	Vida fuera del territorio	<p>En la vivencia de la salida del territorio como una pérdida muy grande, como una situación muy difícil que los hace tener como un remezón cuando llegan a la ciudad.</p> <p>Desarrollo, entre comillas como lo entiende occidente, y están deteriorando ese origen.</p> <p>Será que de repente todo eso que está llegando a Sibundoy ahora, está como destruyendo esa protección que todos sienten, se está también como removiendo, se puede debilitar la cultura para otros jóvenes que vengan, para ellos mismos.</p> <p>¿Qué es desarrollo, o qué es tecnología? y eso qué impacto tiene con la tradición, porque generalmente lo que se está viendo, es que la pérdida de las tradiciones lo vuelve a uno vulnerable a lo que sea, entonces como que ese reconocimiento de sus tradiciones es lo que les permite potenciar su propia identidad, cuando se enfrenta usted con una nueva cultura. Pero si le llevan a perder sus propias tradiciones por la modernidad, o la posmodernidad o como quiera llamarlo, pues es un riesgo.</p> <p>Debilitación de la identidad en la medida en que si yo soy mi territorio y mis tradiciones, y pierdo mis tradiciones pues qué sería yo, entonces sería casi una aculturación, lo que se ve en algunos casos de terceras, cuartas generaciones de gente que emigra a otros países, que el que emigra lleva la tradición, la primera generación allá la está perdiendo y el de segunda y tercera generación no queda.</p> <p>La gente en la medida en que pierde su propia raíz queda totalmente solo de una nueva cultura a la cual no pertenece, sería como una sensación de debilidad como lo plantea él.</p> <p>El territorio es el cuerpo, o sea el territorio lo llevo yo, y de alguna manera ante la situación obligada de salir de allá y venir a esta ciudad por las condiciones que sean, esa es de alguna manera una solución, o sea llevarse consigo, lo que el territorio tenía, aunque allá estén pasando cosas ellos lo llevan acá y lo llevan con los recuerdos y con todo lo espiritual que está ahí puesto y ante la adversidad o lo que pase creo que es un recurso importante que ellos lo llevan.</p> <p>Si el territorio que es el cuerpo colectivo, está siendo removido y yo soy el territorio, mi territorio está aquí fragmentado.</p> <p>Allá son comunidad y tienen las condiciones espirituales con los mayores y todas las cosas que eso conlleva, y me queda la sensación de qué en Bogotá no son comunidad, de que cada uno está por aparte y me pareció entender que pues son necesidades individuales.</p> <p>Dos territorios completamente diferentes, o sea cada uno habla de territorio de allá pero aquí los territorios de ellos están aparte.</p>

2013-2014

		<p>Yo trato de integrarme mucho en este grupo pero soy claro que soy distinto por algunas cosas, y extraño y añoro lo que es mío, que es positivo. Si estar independientes acá, como yo lo sentí muy independientes en Bogotá, es protector o al contrario es algo que, que no favorece.</p>
<p>JAJENACHÁM MUERTE</p>	<p>Ente preservador del pensamiento colectivo</p>	<p>El espíritu es fuerte y permanece y solamente trasciende a ese otro momento de vida que es la muerte, cuando el cuerpo este se deshace. Una ceremonia, una festividad o celebración que tienen allá y cómo todos hicieron alusión a eso de una vez y cómo respondieron que el hecho de que ellos pudieran asistir a eso, era algo que preservaba el pensamiento colectivo, porque los forzaba a conectarse con su origen, con lo que los habían antecedido y con las tradiciones, era como un momento como de reactivación, de la sensación de pertenencia a través del rito. Precisamente cómo a través de un rito como de despedida o de recordar a alguien que ya no está, se trae a todo, a toda la cultura y los antepasados y cómo contrasta eso pensaba yo con el rito de muerte que se está haciendo digamos en la ciudad. La brecha generacional con los ancianos es muy grande. En cambio aquí como que nos hacían pensar en la trascendencia, en la vida y en sus tradiciones, en que sigue, no sigue, entonces sería una forma como de ver lo finito de la vida, entonces en ese sentido se permite recordando a los que se están yendo para qué están los que se quedan, en ese sentido me pareció interesante. Entendí que era un ritual como que reactivaba la cultura, la conexión con lo propio pero que ponía en evidencia la finitud pero del cuerpo, porque la vida no terminaba, eso me pareció muy bonito, me pareció muy bonito porque es una cosa muy distinta a lo que uno tiene en la cabeza aquí no, para uno si es como la finitud de la vida, como si fuera un plasmó y ya, en cambio ellos no tienen esa sensación, tienen la sensación de una vida que continua a través del espíritu que continua viviendo, es un tránsito, como una vida de estar aquí un tiempo en este cuerpo y luego el cuerpo se tiene que morir y continua vivo en otras cosas, en los sonidos, en los árboles, en otra cantidad de cosas, entonces eso me pareció bonito porque es una idea digamos como de permanencia en la vida. Si yo estoy sumergido en esos momentos de debilidad, si yo soy una muchacha que llega acá y soy sometida a los momentos de debilidad, del pensamiento o del espíritu como sea correcto, si yo pienso que este cuerpo permanecerá vivo y este cuerpo desaparece y va ir a un lugar más bonito, que voy a continuar en conexión con la naturaleza, será que eso me hará más fácil hacer desaparecer el cuerpo para que continúe la vida o no, o será que más bien eso es lo que hace, resultante de salir adelante y conectarme con mis ancestros y fortalecerme para seguir la vida. Es como el punto de suicidio como un puente para un más allá dentro de la cultura, pero yo no lo entiendo, no conozco la cultura pero da la sensación que pudiera ser una posibilidad de definir el suicidio</p>

<p>CONDUCTA SUICIDA INDÍGENAS</p>	<p>Validez desesperación y desequilibrio</p>	<p>distinto.</p> <p>Todos coinciden en que es un acto de soledad. Que es un acto de desarraigo en el sentido de que algo pasa aquí donde la persona se siente como demasiado sola y no logra como coincidir, como un acto desesperado, a pesar de que pues es claro en todo el pronunciamiento.</p> <p>Una cosa de demasiada soledad, como ruptura con ese cordón umbilical con lo, con lo natural de su propio territorio.</p> <p>Sentí de parte de las mujeres que estuvieron aquí sentadas, mucha cercanía hacía, hacia el tema e digamos de hablar más de ello, de la soledad, de la pérdida de identidad, del pensamiento, bueno, todos esos aspectos como que les razono más y lo hablaron con más tranquilidad.</p> <p>Hombres, sentí como una posición diferente, donde no lo, yo noté una diferencia de género.</p> <p>Esas estructuras que son cercanas en medio de la diferencia a la cultura indígena, que las mujeres somos socializadas en unos modos más verbales, y más, más como socialmente aceptados por la expresión de lo emocional, de la debilidad, todas esas cosas, y los hombres son educados para, para otra cosa, para callar y para no hablar.</p> <p>En muchas culturas las mujeres tienen un rol de conservar más la tradición y de ser como el eje fuerte que pasa a los hijos y a las generaciones, heredan esos saberes y los hombres tienen otras funciones.</p> <p>Que nadie verbalizó nada que les pareciera como un algo general, que pudiera validar la conducta de quitarse la vida a sí mismo, aun cuando si se reconoció que era algo como un desequilibrio, que en lo particular pues a alguien lo podía llevar a convencerse de que era bueno, pero que era muy difícil desde afuera leer el adentro.</p> <p>Es muy difícil uno desde afuera entender lo que alguien en medio de la desesperación pueda haber razonado para hablar acerca de que, quitarse la vida a uno mismo, sea válido o no sea válido.</p> <p>Uno en algunos casos puede como entender que es una opción ante la vida, pero es una opción muy respetable descartando otras situaciones de enfermedad o de desespero.</p> <p>No hubo ni una censura general ni una aceptación general, una posición de respeto, y lo inconmensurable, una experiencia individual de las personas que toman las decisiones, pero a pesar de que, esa, ese respeto se dio en el marco de una discusión que ante la pregunta giro fue acerca de los modos de protegerse, como del valor de la vida, como si estuviera muy asegurado en ellos el valor de la vida.</p> <p>Es muy válido la importancia de la vida y de la naturaleza y de preservar la vida, entonces ese es un punto que va emergiendo ante la presencia de la muerte.</p> <p>Para mí fue lo más llamativo que preguntarnos sobre la muerte y de quitarse la vida el tema dominante fue como preservar y conservar la vida.</p> <p>Me pareció vuelvo a decir como una diferencia de género también, que siento que las mujeres hablaban más de la tierra, la familia, e relacionada con eso de recargarse, me dio la sensación.</p> <p>En todos había esa sensación de introspección que uno ve que empiezan, que en otros jóvenes no la hay</p>
-----------------------------------	--	---

		<p>tanto cómo que se abren demasiado a lo moderno y al estar conectado con los internet y otras cosas, se pierde como esa sensación de verse hacia el interior y de recordarse, todavía es como fuerte esa parte. Son muchachos especialmente fuertes, porque son capaces de tomar un riesgo, que el riesgo de salir de su lugar y venir acá, (venir a estudiar) pero mantenerse a la vez conectado si, con otro lugar, y eso requiere fortaleza, carácter.</p> <p>Porque es una experiencia demasiado fuerte pero como que están bien sembrados, porque aguantan allí, todos reconocen que es muy duro y que necesitan recargarse periódicamente, pero que definitivamente ninguno se quiere devolver, ellos están dispuestos a jugar.</p> <p>Cada uno está en un rol aparte y todos tienen una comunidad así no estén juntos, de hecho tienen los valores similares, tienen la conexión con la tierra, tienen el remedio, bueno tienen una serie de cosas que les hacen comunidad aunque acá en Bogotá no estén realmente juntos, o sea persisten cosas de la comunidad que les dan identidad, que les dan valor.</p>
<p>OTROS</p>	<p>Qué hacen cuándo sienten debilidad</p>	<p>Estar con el taita y tomar el remedio, y me pareció pues que confía mucho en esto y todos están unidos en remedio, es como un factor de común unión.</p> <p>Entonces ahí también se pudiera leer de común unión, entendida como el modo común de protegerse en la vida espiritual es limpiarse de occidente, de nosotros, hay que ir a la tierra y limpiarse con un taita, y retomar el contacto con lo propio, y eso fue como unánime no.</p> <p>El recuerdo de su tierra y los aprendizajes de su infancia servían como para reestructurarse aquí y seguir adelante.</p> <p>La identidad como algo que mantenga identidad, que eso da fortaleza y les permite sentirse bien acá y la fuerza espiritual de los mayores, unido eso a las plantas y a otras serie de elementos que decía uno de ellos que sembraron, como que esas dos cosas son, le dan fortaleza estando aquí en esta situación que son estresantes.</p> <p>La vivencia del grupo en un shock, un shock entre dos culturas, donde como que lo lleva a uno necesariamente a recurrir a sus raíces, entonces viene como una sensación de agradecimiento por tener como una identidad y una nostalgia, pero al mismo tiempo la necesidad como de abrirse a nuevas, a nuevas posibilidades.</p> <p>Recuerdo de la identidad del común de la gente de su pueblo los protegía.</p> <p>Qué sucedería si todo el desarrollo llega a Sibundoy, remueve tanto el territorio, destruye tanto el territorio allá, que va a pasar con los territorios de acá, si el cuerpo es el territorio y el cuerpo en Sibundoy está sometido a un remezón que pasa con los cuerpos acá, cómo se van a proteger estos cuerpos de acá, si allá el cuerpo empieza a ser tocado y manoseado.</p> <p>El territorio se remueve y mi cuerpo se remueve, se debilita, entonces mi espíritu sale, continua a otra vida, será que eso podría a las personas proclives a querer pasar a otra vida más, en la muerte, es otra pregunta que me hago, pero también me sale otra pregunta o será que puede pasar todo lo contrario, en</p>

		<p>la medida en que el cuerpo allá me lo mueven, entonces mi cuerpo está siendo removido, yo no tendría que hacer algo entonces activamente para protegerme, para proteger este cuerpo yo tendría que proteger el territorio, para no tener que trascender y me pueda quedar acá.</p> <p>Hay una tradición ahí que coinciden todos de autocuidado, si usted sabe que es vulnerable en un territorio externo pero que siempre existe la posibilidad de autocuidarse, entonces hay una cultura, que en eso si coinciden todos de, hombre, hay que mirarnos en nuestro enser, a ver si estamos vulnerables y hay que cuidarnos y tenemos que cuidarnos con alguien de confianza, porque nuestro ser reconocido que es mi familia.</p> <p>Van y ven el remedio y se limpian de la contaminación occidental.</p> <p>Por la distancia hay que generar unos espacios intermedios como que ayuden a palear hasta que se pueda llegar a la vacación e irse para donde el taita no, espacios como de conexión con la naturaleza, respirar olor de árboles, sentirse conectado con la naturaleza aquí”.</p> <p>“Pues un factor que va saliendo como protector, ahí sería bueno y cómo se podrían en ciertas condiciones buscar situaciones como de recarga espiritual sin el territorio, no si sienten debilidad tratan de recurrir a su saber tradicional y se recargan y siguen.</p>
--	--	---

H. Anexo: Conversaciones del Sistema Observante 2- Indígenas Profesionales

EJE	VARIABLE	HOMBRES	MUJERES
VIDA	Fuera del territorio	<p>Y es un rasgo cultural del pueblo Camëntsá que se hable en tercera persona, o sea que yo traiga a la memoria de mis abuelos, de mi pueblo, de mi territorio.</p> <p>Todos sienten un proceso de transformación y que hay cambios, cambios pues en varios ordenes, primero enfrentarse a una cultura diferente a la propia...veo también que hay negociaciones por así decirlo, estoy acá conservando lo propio, aquí la referencia, precisamente, la referencia dice descubrir nuevos territorios, digamos cómo yo me muevo en este territorio que también traigo parte de mi territorio acá, a este espacio; por otro lado hay resistencias al decir, siento la necesidad de estar conectado con los mayores, con las prácticas rituales, sí, con su pensamiento, hubo una frase dice, salir de la casa es como salir de ese espacio que es que es el territorio.</p> <p>En Bogotá no se sienten como comunidad, o sea fuera de su territorio, cada uno está resolviendo asuntos académicos, asuntos personales, asuntos si, cotidianos, de la adaptación al proceso de vida, de sus responsabilidades académicas, entonces coincido en el sentido de que hace falta la generación de espacios precisamente para sentirse más en comunidad.</p>	<p>Tenemos unos referentes culturales que son el territorio, los abuelos y esos son nuestros conectores de vida, porque la vida no se asume, pues yo lo que entendí es que la vida no está como algo individual, o sea individual en el sentido de cómo lo asume cuando uno sale, pero es muy colectiva cuando uno está en el territorio.</p> <p>Es el asunto de sentirse acá en este territorio, de afanados, el asunto de la violencia y los cambios, pero cuando se está aquí, finalmente tiene la obligación de venir a estudiar, y de todas maneras tiene que unirse con otras cosas, no sé si es por la juventud pero también veía como algunas frases como de rebeldía.</p> <p>Teniendo en cuenta el territorio como el cuerpo mismo, pero entonces cómo esas raíces también son de resistencia.</p> <p>Puede ser que no tenga todo el arraigo hacia la pacha mama, hacia la madre tierra pero eso no significa que yo deje de sentirme indígena y que en otro espacio no permita reconocerse y no pueda decir que por eso me vaya a suicidar, pero en ese reconocimiento de vida, él decía si hay choques culturales, si hay ausencia y todo eso pero sigue el recuerdo latente de lo que está en el territorio, esa es como la expresión de vida en la ciudad.</p>
MUERTE	Ente preservador del	Ritual ancestral que es Uacjnaité y que se	En el ritual se expresa es que acá se queda el cuerpo y

	<p>pensamiento colectivo</p>	<p>compone también de otro elemento que es uastajuayán, que significa ofrendar comida, bebida y luz para quienes caminan hacia la eternidad, es como el sentido, y al día siguiente hay también una limpieza de los lugares, de los cementerios, de las tumbas, hay decoración y luego hay compartir de alimentos en la comunidad.</p> <p>Son procesos de aprendizaje y que uno de los profesores lo dijo, que hay una brecha entre los mayores y los jóvenes, en tanto la transmisión de conocimiento, la recreación del conocimiento y las practicas.</p>	<p>el espíritu siempre, o sea tiene una continuidad, el espíritu pasa, cambia a otro estado, y yo veía que la función más allá de si asumir o no la muerte, la muerte como tal es un ejercicio de asumir la vida en este momento, o sea depende de pensarse como un ciclo y de la función que tiene cada ser en este ciclo, entonces ellos decían y hablaban mucho de preservar, de vivir bien, entonces cómo se asume ese estado de vivir bien en este ciclo de vida que tenemos, que es un ratico</p> <p>Ellos esperan que eso uno lo aprenda estando allí, viviendo con ellos, en la experiencia, entonces eso también hace parte de esa brecha porque pues los procesos de discriminación y de aculturación que se han dado en el valle han hecho que eso poco a poco, se vaya distanciando.</p> <p>Alguien fallece pero el fallecer alguien con sabiduría, lo que hace es fortalecer el pensamiento y preservar la cultura.</p> <p>Había necesidad de fortalecer más ese pensamiento colectivo porque si él se moría y no se pudo compartir toda la sabiduría con él, pues era algo que se perdía. Entonces también la muerte como la continuidad de ese pensamiento colectivo, de las practicas, de ese sentimiento, de esa herencia que se aprende y se olvida.</p>
<p>CONDUCTA SUICIDA INDÍGENAS</p>	<p>Validez desesperación y desequilibrio</p>	<p>Se volvió a ratificar en la necesidad de identificarse como indígena, si te identificas como indígena estarías muy lejos, por así decirlo, de tener razones válidas.</p>	<p>Hay como elementos comunes que hablan de desesperación, de soledad, y también hablan de unas fortalezas, sobretodo partiendo del recuerdo, de las palabras de los mayores, de esa fuerza del pensamiento y de la identidad, porque ellos decían que, de la identidad no solo colectiva sino que también se asume como individual, esa identidad individual seria lo que permite o no que decidan tener una conducta suicida.</p> <p>Incluso cuando alguien decía se tienen en algún</p>

			<p>momentos, malos pensamientos, o puede que en algún momento de desespero, entonces él no lo hace pensar, eso es universal de humanos y más si estamos en un medio que realmente desespera, o sea ni modo.</p> <p>Tenemos unas raíces, que es lo que nos motiva y es esa luz y soplo de vida que nos motiva a seguir, por eso es importante siempre tener como algo que nos motive, por eso ahí es que nos motiva, por eso me parecía muy bonito cuando decían el arraigo, el fortalecimiento, al mayor, yo no tengo por qué temer, en ningún momento es válido esas ideas suicidas.</p> <p>Tenemos un punto de origen, y ese punto de origen, de estar allí, de recordar y volver a él siempre va a ser lo que nos va a tener en nuestra vida, siempre con una identidad, siempre con un pensamiento, pero si nos olvidamos de él, por eso entonces estudiamos, hacemos otra cosa diferente, nos estamos alejando de ese punto de origen.</p>
<p>OTROS</p>	<p>Qué hacen cuándo sienten debilidad</p>	<p>En el momento en el que el pensamiento está débil, entonces se siente la necesidad de estar en contacto con ellos, con los mayores, con las practicas medicinales, rituales, de limpiar el cuerpo, de renovar las energías, de armonizar el espíritu, digamos que ellos encuentran fortaleza en esas prácticas, coincido también con Aty, en el sentido de que se hizo alusión a un gran creador, un gran creador que es, el, precisamente el dador de vida, si, que en nuestro idioma es bengbe betsa que se asocia a esa persona mayor que está sentado, o sea que, el mayor de todos los mayores significa para el pueblo Camëntsá.</p> <p>Buabuayá y ashtacoyá, mujer y hombre tienen roles diferentes complementarios, no excluyentes</p>	<p>Fortalecer el espíritu a través de la toma de remedio, que pues para todos era importante eso y sobretodo veían esto como una posibilidad de hacerla siempre en territorio.</p> <p>Que él decía el espíritu no es el que está débil, el que está débil es el pensamiento, entonces decía ahí el espíritu es el que siempre está, es nuestra vida misma, el que se debilita es el pensamiento.</p> <p>Espíritu como la vida misma entiendo yo, del espíritu como algo que trasciende, que está en este espacio pero que puede trascender, entonces también ver que es el pensamiento el que tiene como los altibajos y el que dependiendo del contexto donde estén, ellos decían que les dan energías negativas, entonces decían por ejemplo</p>

		<p>dentro de la comunidad, y decirle buabayá a una mujer no significa decirle cocinera, porque literalmente podría significar eso, pero buabuayá es quien administra el alimento en la comunidad. Y ashtacoyá significa quien raja la leña para preparar ese alimento.</p> <p>Los términos fueron desarrollo, modernidad o posmodernidad, entonces nosotros lo asociamos a kabengbe juabna o shkená juabna, o sea, cómo estás pensando, estás pensando como kabunga, como Camëntsá o si estás transitando hacia otro lado.</p>	<p>energías negativas de tristeza o de pereza, y que con la renovación de los pensamientos se podía como seguir el camino.</p> <p>Todos tienen una conciencia de identidad, digamos hay un sentido de pertenencia por ese territorio y ese es su referente que marca su estadía y su identidad en esta ciudad, y digamos así como, tal vez por exclusión o discriminación pueda ser agobiante es también su fortaleza.</p> <p>El laberinto de la soledad, que es ese vacío, que uno llena con los mayores, llena con el ritual, llena con el yagé, llena con las prácticas culturales, claro, entonces por eso trasiega uno la vida como con más tranquilo y más en paz espiritual.</p>
--	--	--	---

Bibliografía

1. IDOYAGA, M (2012) Las teorías etiológicas de la enfermedad en las sociedades otras y los taxa vernáculos occidentales. Scripta Ethnologica, vol. XXXIV, 2012, pp. 117-188.
2. BOLÍVAR, A (2002). "¿De nobis ipsis silemus?: Epistemología de la investigación biográfico - narrativa en educación." Revista electrónica de investigación educativa ISSN 1607 - 40414(1): 1 - 29.
3. ARNOLD, M (1997). "Introducción a las epistemologías sistémico - constructivistas." Cinta de MoebioCinta de Moebio(2): Disponible en: <http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/moebio/02/frames32.htm>.
4. WATZLAWICK, P. Citado en Soñar la realidad. Segal, L. Las dificultades del lenguaje: 59-91.
5. DONOSO N, Tania (2004) Construcción Social: Aplicación del grupo de Discusión en Praxis de Equipo Reflexivo en la Investigación Científica. Vol XII, 2004, pp 9-20.
6. ARNOLD, M; Osorio, M. (1998). "Introducción a los conceptos básicos de la teoría general de los sistemas." Cinta de Moebio3 (Abril): pp 40-49. Disponible en: <http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/moebio/03/frames45.htm>.
7. HOLLWENG, M (2001) La Psiquiatría Transcultural en el Ámbito Latinoamericano. Universidad de Guadalajara México. Investigación en Salud. Abril, vol. III Número 001, 2001, pp. 9-10.
8. FRANÇOIS CORREA, P.T., Universidad Nacional de Colombia (2008, octubre). Desencializando lo "indígena" en las categorías jurídicas del estado colombiano.
9. URREGO, Z; et al (2012) "Epidemia de Cuerdas": Caracterización del comportamiento suicida en indígenas del Vaupés y propuesta metodológica para su análisis por determinantes y para el estudio de casos. En: Sinergias – Alianzas Estratégicas para la Salud y el Desarrollo Social. Propuesta para la mejora de la salud y mayor protección contra enfermedades prioritarias para mujeres, niñas, niños, adolescentes y poblaciones excluidas en situaciones de vulnerabilidad en el departamento de Vaupés. Informe Final de Consultoría. Bogotá, Sinergias – OPS – CIDA.43 p.
10. LOZANO, D (2012) Plan de Prevención e Intervención de la Conducta Suicida. Ministerio de Salud y Protección Social. Presentación en power point. 44 p.
11. LOPERA VALLE, J; Rojas Jiménez, S (2012) Salud Mental en Poblaciones Indígenas: una aproximación a la problemática de salud pública. Medicina Universidad Pontificia Bolivariana. 31 (1): pp 45 – 52.
12. ESPINA B, ÁNGEL B (Dir.) (Julio de 2008) Estructura, Redes y Rituales de la Comunidad Indígena Camëntšá de Sibundoy (Putumayo Colombia). Universidad de Salamanca Facultad de Ciencias Sociales Departamento de Sociología y Comunicación. Programa de Doctorado Interuniversitario Antropología de Iberoamérica. Salamanca, Julio de 2008. pp 229 - 230.

13. ORTIZ D, PÉREZ N. La etnoeducación en el pueblo indígena Camëntsá. VIII Foro Filosofía y letras UDENAR "Otras voces, otros viajes".
14. MUCHAVISOY H, BUESAQUILLO F, JAMIOY N, JAMIOY L, et al. JAJAÑ I, II, III.
15. JUAJIBIOY, A (1989) Relatos ancestrales de la comunidad Camëntsá. Fundación Interamericana. 1989.
16. BONILLA, V. Siervos de dios y amos de indios: el estado y la misión capuchina en el Putumayo. Biblioteca del Gran Cauca. Pág. 188.
17. Cabildo Indígena Camentsa Biya Sibundoy, Ministerio del Interior, República de Colombia. Sboachan jtabouashëntsam natjëmban nyestkang jtsyëñëgam "Sembrando el maíz, fruto de la fuerza y la esperanza para asegurar el buen vivir Camëntšá" Diagnóstico Plan Salvaguarda Camëntšá. 2012.
18. Cabildo Indígena Kamëntšá Biya de Mocoa Putumayo, Ministerio del Interior de la Nación. Convenio Interadministrativo 1026 de 2013. Plan Salvaguarda Pueblo Kamëntšá. Sibundoy Putumayo Abril de 2014. pp 12.
19. Ministerio de Cultura - República de Colombia (2010). Camëntsá: personas de aquí mismo con pensamiento y lengua propia.
20. Convenio PRONATTA, Cabildo Camëntsá y Ministerio de Cultura. 1999.
21. UNICEF. Suicidio adolescente en pueblos indígenas, tres estudios de caso. Bogotá, editorial IGWIA. 2012.
22. UNICEF, Oficina de área para Colombia y Venezuela (2003). Pueblos indígenas en Colombia: derechos, políticas y desafíos.
23. Convenio número 169 sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes, adoptado por la 76ª reunión de la Conferencia General de la O.I.T., Ginebra 1989. Ley 21/1991 de 4 de marzo. El Abedul Diario Oficial, nº 39.720.
24. ÁVILA M. Una mirada a la vitalidad de la lengua indígena Kamëntsá a través de la descripción sociolingüística. Forma y función. Departamento de Lingüística, Universidad Nacional de Colombia; Bogotá, D.C. 2004. Páginas 34-56.
25. Facultad Nacional de Salud Pública. Universidad de Antioquia, Organización Mundial de la Salud, Organización Panamericana de la Salud, Unidad de Salud de los Pueblos indígenas. Estado del arte del conocimiento sobre la salud de los pueblos indígenas de América. Salud Mental de los pueblos indígenas, Medellín, 2006; pp 67-75.).
26. Bbc.co.uk [internet]. Río de Janeiro; 26 de octubre de 2012, [actualizado 22 de marzo de 2014; citado 13 de noviembre de 2013]. Disponible en http://www.bbc.co.uk/mundo/noticias/2012/10/121024_sociedad_suicidio_colectivo_indigenas_brasil_jgc.shtml.
27. Alcaldía de Sibundoy; 2009 (actualizado 31 de enero de 2014; citado el 5 de febrero de 2014). Disponible en: <http://sibundoy-putumayo.gov.co/index.shtml>.
28. <http://doctoradosociales.com.ar/> [internet]. Buenos Aires; 13 de febrero de 2013, [actualizado 11 de diciembre de 2013; citado 15 de mayo de 2014]. Disponible en http://doctoradosociales.com.ar/wp-content/uploads/Unidad_05-Interaccionismo-simb%C3%B3lico.pdf
29. <http://lema.rae.es/drae/> [internet]. Madrid; 2012, © Real Academia Española, 2015. [Versión electrónica 22ª edición, citado 25 de mayo de 2015] Disponible en <http://lema.rae.es/drae/?val=VIDA>